

## ČESTNÉ VYHLÁSENIE

Týmto čestne vyhlasujem, že firme MILKING spol. s r.o. nebolo v predchádzajúcich troch rokoch preukázané závažné porušenie odborných povinností, ktoré dokáže verejný obstarávateľ a obstarávateľ preukázať.

Ing. Jozef Štefanovič  
riaditeľ

v Bratislave 24.06.2015

## ČESTNÉ VYHLÁSENIE

Týmto čestne vyhlasujem, že firma MILKING spol. s r.o. nemá právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní alebo nie je osobou,

1. ktorej spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34% akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou je osoba, ktorá má právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní;
2. ktorej spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34% akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou je osoba, ktorá je alebo v čase, kedy prebiehalo verejné obstarávanie vo vzťahu ku ktorému bol právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní; bola
  - 2a. spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34% akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou osoby, ktorá má právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní;
  - 2b. právnym nástupcom osoby, ktorá mala v čase, keď k nástupníctvu došlo, právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní;
3. ktorá sa stala právnym nástupcom osoby, ktorá mala v čase, keď k nástupníctvu došlo, právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní.

Ing. Jozef Štefanovič  
riaditeľ

v Bratislave 24.06.2015

## ČESTNÉ VYHLÁSENIE

Týmto čestne vyhlasujem, že firma MILKING spol. s r.o. nemá nesplnenú povinnosť vyplatenia odmeny alebo odplaty zo zmluvy s osobou, ktorá je alebo bola subdodávateľom vo vzťahu k zákazke, zadanej podľa §26 zákona o verejnom obstarávaní, ktorá sa vymáha výkonom rozhodnutia.

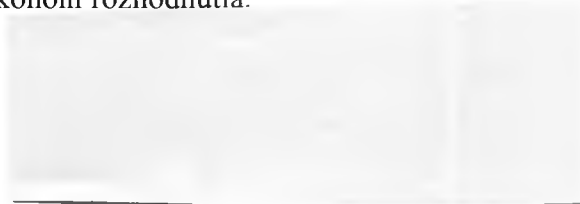


Ing. Jozef Štefanovič  
riaditeľ

v Bratislave 24.06.2015

## ČESTNÉ VYHLÁSENIE

Týmto čestne vyhlasujem, že firma MILKING spol. s r.o. nemá nesplnenú povinnosť vyplatenia odmeny za prácu, náhrady mzdy alebo odstúpného, na ktorých vyplatenie má zamestnanec nárok, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia.



Ing. Jozef Stefanovič  
riaditeľ

v Bratislave 24.06.2015

**VÝPIS Z OBCHODNÉHO REGISTRA**

Okresného súdu Bratislava I

k dátumu 29.06.2015

Oddiel: **Sro**

Vložka číslo: 4858/B

**I. Obchodné meno**

MILKING, spol.s.r.o.

**II. Sídlo**

**Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):**

Studená 21

**Názov obce:** Bratislava

**PSČ:** 821 04

**Štát:** Slovenská republika

**III. IČO:** 31 348 173

**IV. Deň zápisu:** 23.04.1993

**V. Právna forma:** Spoločnosť s ručením obmedzeným

**VI. Predmet podnikania (činnosti)**

1. - kúpa rozličného tovaru v rozsahu voľnej živnosti za účelom jeho ďalšieho predaja a predaj,
2. - sprostredkovanie v oblasti obchodu a služieb,
3. - poradenská a konzultačná činnosť v oblasti potravinárskych technológií,
4. - organizovanie odborných kurzov a seminárov,
5. - montáž a opravy strojných zariadení,
6. - zámočníctvo,
7. - výroba nástrojov,
8. - brúsenie a leštenie, okrem brúsenia nožov, nožníc a jednoduchých nástrojov,
9. - kovoobrábanie,
10. - galvanizácia kovov,
11. - zlievanie železných a neželezných obyčajných kovov,
12. - smaltovanie,
13. - výroba a stavba strojov s mechanickým pohonom,
14. - vykonávanie tepelných a hlukových izolácií,
15. - vodoinštalatérsťvo,
16. - kúrenárske práce,

17. - výroba, montáž, opravy, rekonštrukcie vyhradených tlakových zariadení a vykonávanie revízií a skúšok kotlov a tlakových nádob dodávateľským spôsobom a periodické skúšky nádob na plyn,
18. - montáž rekonštrukcia, oprava a údržba vyhradených plynových zariadení,
19. - výroba elektrických prístrojov,
20. - montáž, oprava, údržba vyhradených elektrických zariadení a výroba rozvádzačov nízkeho napätia,
21. - projektovanie elektrických zariadení,
22. - montáž a opravy meracej a regulačnej techniky,
23. - projektovanie stavieb:  
technologické zariadenia stavieb - zariadenia potravinárskeho priemyslu,  
technické vybavenie stavieb - elektrické silové zariadenia a rozvody NN a bleskozvody,  
statické výpočty nosných konštrukcií stavieb,  
pozemné stavby,  
technologické zariadenia stavieb - energetické zariadenia a siete /výroba tepla a chladu/,  
vodohospodárske stavby - zdravotno - vodohospodárske stavby - inžinierske siete,  
technické vybavenie stavieb - zdravotníctvo,
24. prenájom hnutelných vecí,
25. prenájom nehnuteľností spojený s poskytovaním iných než základných služieb spojených s prenájomom,

#### **VII. Štatutárny orgán: konatelia**

**Meno a priezvisko:** Ing. Ladislav Anetta

**Bydlisko:**

**Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):**

Kadnárova 99

**Názov obce:** Bratislava

**PSČ:** 831 55

**Štát:** Slovenská republika

**Dátum narodenia:**

**Rodné číslo:**

**Vznik funkcie:** 23.04.1993

**Meno a priezvisko:** Ing. Jozef Štefanovič

**Bydlisko:**

**Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):**

Studená 19

**Názov obce:** Bratislava

**PSČ:** 821 04

**Štát:** Slovenská republika

**Spôsob konania štatutárneho orgánu v mene spoločnosti s ručením obmedzeným:**

Spoločnosť zastupujú a za ňu podpisujú konatelia samostatne.

#### **VIII. Spoločníci**

**Meno a priezvisko:** Ing. Ladislav Anetta

**Bydlisko:****Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):**

Kadnárova 99

**Názov obce:** Bratislava**PSČ:** 831 55**Štát:** Slovenská republika**Výška vkladu:** 3 500,000000 EUR**Rozsah splatenia:** 3 500,000000 EUR**Meno a priezvisko:** Ing. Jozef Štefanovič**Bydlisko:****Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):**

Studená 19

**Názov obce:** Bratislava**PSČ:** 821 04**Štát:** Slovenská republika**Výška vkladu:** 31 500,000000 EUR**Rozsah splatenia:** 31 500,000000 EUR**IX. Výška základného imania**

35 000,000000 EUR

**X. Rozsah splatenia základného imania**

35 000,000000 EUR

**Ďalšie právne skutočnosti****XI. Iné ďalšie právne skutočnosti**

1. Obchodná spoločnosť je založená spoločenskou zmluvou zo dňa 5.3.1993 v zmysle §§ 105 až 153 Zák. č. 513/91 Zb.

Stary spis: S.r.o. 9984

2. Zápisnica z VZ zo dňa 30.11.1996.

Zápisnica z VZ zo dňa 5.6.1998.

Zápisnica z VZ zo dňa 3.1.2000.

3. Zápisnica z valného zhromaždenia spoločnosti zo dňa 21.12.2011.

Výpis zo dňa 29.06.2015



Slovenská pošta, a.s.  
Partizánska cesta 9  
97559 Banská Bystrica  
IČO: 36631124, OR OS BB,  
oddiel Sa, vložka č. 803/S

## Osvedčovacia doložka k žiadosti č.: 9803-20150629-801677-014-1-2

### Osvedčovacia doložka údaje

Počet listov/strán výstupu: 3/3

Doložka osvedčuje: Výpis z Obchodného registra  
IČO 31348173  
Spisová značka: Sro/4858/Bratislava I (oddiel/ vložka/ súd)

Na základe žiadosti bol vydaný elektronický odpis povinnej osoby podpísaný jej zaručeným elektronickým podpisom podľa zákona 275/2006 Z.z., ktorý bol prevedený do listinnej podoby a opatrený touto osvedčovacou doložkou pracoviskom IOM Slovenskej pošty. Listinná podoba výstupu sa doslovne zhoduje s údajmi uvedenými v elektronickom odpise. Osvedčený výstup je zapísaný v evidencii osvedčujúcej osoby pod poradovým číslom: 9803-20150629-801677-014-1-2-1.

Dátum vyhotovenia: 29.06.2015

Miesto vyhotovenia: Bratislava 217

Čas vyhotovenia el. odpisu: 15:21:07

Meno zamestnanca Slovenskej pošty, a.s.:  
Stanislava Stasíková

Podpis osvedčujúcej osoby  
a odtlačok pečiatky



INCORPORATED BANKING

Member of Raiffeisen Bank International

**MILKING, spol.s.r.o.**

Studená 21  
821 04 Bratislava/Ružinov

Ref.: BI/2015/1-5TBA8P  
18.05.2015

Andrea Kuchtová  
Firemné centrum Bratislava - Kaštieľska  
andrea\_kuchtova@tatrabanka.sk


**VEC: Banková informácia**


Na základe Vašej žiadosti predkladáme Vám nasledovnú bankovú informáciu:

Informácia o: MILKING, spol.s.r.o.  
Studená 21  
821 04 Bratislava/Ružinov

- Je našim klientom od roku 1997.
- Závazky voči Tatra banke, a.s. si klient plní riadne a včas.
- Tatra banka, a.s. poskytla klientovi splátkový aj kontokorentný úver a klient si plní všetky záväzky vyplývajúce z úverových zmlúv riadne a včas.
- Účty klienta vedené v našej banke sa v rokoch 2012, 2013, 2014 a od 01.01.2015 do 18.05.2015 nenachádzali v nepovolenom prečerpaní.
- V rokoch 2012, 2013, 2014 a od 01.01.2015 až ku dňu 18.05.2015 cca 9:38 účtoch klienta nie je evidovaný žiadny exekučný príkaz alebo predbežné opatrenie.

Táto banková informácia sa vydáva na žiadosť klienta a nezakladá Tatra banke, a.s. Bratislava, zapísanej v Obchodnom registri okresného súdu v Bratislava I., Odd. Sa, vložka č. 71/B, žiadne záväzky.

  
Ing. Beata Chvosteková  
relationship manager - senior

  
Jaroslava Molnárová  
relationship manager



Tatra banka, a. s. | Hodžovo nám. 3 | 811 06 Bratislava 1 | SR  
IČO: 00686930 | DIČ: 2020408522 | IČ DPH SK7020000944  
SWIFT: TATR SK BX | Obchodný register Okresného súdu Bratislava I | Oddiel: Sa, vložka č. 71/B

\*1100 | 0800 00 1100 | +421 2 5919 1000 | dialog@tatrabanka.sk | www.tatrabanka.sk



VÚB BANKA

**MILKING, spol.s.r.o.**  
**Studená 21**  
**821 04 Bratislava**

Bratislava, dňa 14.05.2015  
Č. j.: 691/82700/2015

### Bankové potvrdenie

Na základe žiadosti, Všeobecná úverová banka, a.s., Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava vydáva pre klienta nasledovné potvrdenie z dôvodu jeho účasti vo výberovom konaní:

<b>Obchodné meno:</b>	<b>MILKING, spol.s.r.o.</b>
<b>Sídlo:</b>	<b>Studená 21, 821 04 Bratislava</b>
<b>IČO:</b>	<b>31 348 173</b>
<b>Bankové spojenie:</b>	<b>SK29 0200 0000 0009 2274 3062 (EUR)</b>
	<b>SK40 0200 0000 0011 1777 4653 (EUR)</b>
	<b>SK67 0200 0000 0012 7125 1156 (EUR)</b>
	<b>SK82 0200 0000 0012 7126 1653 (EUR)</b>
	<b>SK46 0200 0000 0019 1111 4556 (USD)</b>

Banka je s klientom v obchodnom vzťahu od februára 1993.

Klient má vedené štyri podnikateľské účty v mene EUR a jeden bežný účet v cudzej mene USD. Klient v roku 2012, 2013 a 2014 nebol a ani ku dňu vystavenia tohto potvrdenia nie je v nepovolenom debete.

Na účte klienta v roku 2012, 2013 a 2014 nebol a ani ku dňu vystavenia tohto potvrdenia nie je evidovaný žiadny exekučný príkaz, predbežné opatrenie, resp. záložné právo, ktoré by sa týkalo exekučného konania. Účty firmy Milking, spol.s.r.o. v roku 2012, 2013 a 2014 neboli a ku dňu vystavenia tohto potvrdenia nie sú predmetom exekúcie.

Spoločnosť MILKING, spol.s.r.o. nepatrí medzi úverovaných klientov a je solventná. Zmluvné finančné záväzky voči VÚB, a.s. si plní riadne a včas. Finančná situácia je hodnotená ako priaznivá a v prípade, že požiadá o úver, bude mu po splnení podmienok banky poskytnutý.

Toto bankové potvrdenie sa vydáva na vlastnú žiadosť klienta bez akýchkoľvek záväzkov pre VÚB, a. s. a má výhradne záväzný charakter.

S pozdravom

Ing. Alexandra Devosová  
Riaditeľ FOC Bratislava 2

**Všeobecná úverová banka, a.s.**  
Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava 25,  
obchodný register: Okresný súd Bratislava I  
oddiel: Sa, vložka číslo: 341/B, IČO: 31320155

Ing. Klaudia Gurčíková  
Manažér klientskych vzťahov senior

Firemné obchodné centrum Bratislava 2  
Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava  
e-mail: kgurcikova@vub.sk, mobil: 0904 756 620  
Tel.: +421 2 5055 1630, Fax: +421 2 5055 2064

## ČESTNÉ VYHLÁSENIE

Týmto čestne vyhlasujem, že firma MILKING spol. s r.o. má otvorené účty iba v TATRA BANKE a.s. a vo VŠEOBECNEJ ÚVEROVEJ BANKE a.s.

V žiadnej inej slovenskej ani zahraničnej banke firma MILKING spol. s r.o. nemá otvorené účty.



7a  
151

Ing. Jozef Štefanovič  
riaditeľ

v Bratislave 24.06.2015

## ČESTNÉ VYHLÁSENIE

Týmto čestne vyhlasujem, že firma MILKING spol. s r.o. za posledné tri hospodárske roky dosiahla dodávkami tovaru - technológií pre mliekarenský priemysel kumulatívny obrat 16.450.000,- €.



Ing. Jozef Štefanovič  
riaditeľ

v Bratislave 26.06.2015

Tabuľka č.3

Zoznam dodávok tovaru za predchádzajúce tri roky (počítané spätne od lehoty na predkladanie ponúk)

Názov uchádzača:					
P.č.	Názov odberateľa	Názov zákazky a popis dodávky	Termín dodania		Cena dodávky (EUR, bez DPH)
			Začiatok	Koniec	
1.	MLIEKARNA HLIVSKO, a.s.	LINKA NA VYRUBU TVAROV	10.09.2013	09.03.2014	3.085,432,00,-
2.	VZDUCHOTRČ- s.p.a.	ZARIADENIA NA SPRACOVANIE MLIEKA	21.03.2013	30.11.2013	545,000,00,-
3.	DLHA, a.s.	DODÁVKA SYSTÉMU BEZVŮDČOVÝCH ZVŮDČOVÝCH	08.01.2013	10.06.2013	361,000,00,-
4.					
5.					



#### Tabuľka č. 4

#### Potvrdenia o kvalite dodanie tovaru

<b>Dodávateľ</b>	
Názov: MILKING, s.r.l. s r.o.	
Sídlo: STUČENÁ 21, 821 04 BRATISLAVA	
Zodpovedná osoba: Ing VOCEK ŠTEFANOVIC	Tel. číslo: 02 / 444 35 315
<b>Odberateľ</b>	
Názov: MLEKARNA HLINSKO, a.s.	
Sídlo: KANTY 53, 539 01 HLINSKO	
Názov predmetu plnenia: LINKA NA VÝROBU TVARCU	
Stručný opis predmetu plnenia: TECHNOLOGICKÉ ZARIADENIE NA VÝROBU ULTRAFILTROVANEJ TVARCU	
Vyjadrenie spokojnosti/nespokojnosti s kvalitou dodania tovaru: SPOKOJNOSŤ	
Dohodnutý zmluvný termín plnenia zmluvy: 01.03.2014	Skutočný termín ukončenia dodávky: 11.10.2014
Dôvod rozdielu termínu: ROZŠTRENIE ZMLUVY O DOBAVINY	
Zmluvne dohodnutá cena za predmet dodávky: 2.715,000,00 € EUR (bez DPH)	Skutočná cena za predmet dodávky: 3.085,482,00 € EUR (bez DPH)
Dôvod rozdielu cien: ROZŠTRENIE ZMLUVY O DOBAVINY	
<b>Kontaktná osoba odberateľa</b>	
Meno a priezvisko, funkcia: JIRI TVRDIK, PRÁVNICKÝ ZASTUPITEĽ	Tel. číslo: 00420 469 363 111
<b>Oprávnená osoba odberateľa</b>	
Meno a priezvisko, funkcia: LADISLAV POLAK, TECHNICKÝ RIADITEĽ	Podpis oprávnenej osoby

**Tabuľka č. 4**

**Potvrdenia o kvalite dodanie tovaru**

<b>Dodávateľ</b>	
Názov: <i>MILKING, spol. s r.o.</i>	
Sídlo: <i>ŠUDENA 21, 824 04 BRATISLAVA</i>	
Zodpovedná osoba: <i>Ing. JOSEF ŠTEFANČIČ</i>	Tel. číslo: <i>02/444 55 315</i>
<b>Odberateľ</b>	
Názov: <i>VZDUCHOJURG, spol. s r.o.</i>	
Sídlo: <i>TRENČANSKA 17, 915 01 NOVÉ MESTO NAD VÁHOM</i>	
Názov predmetu plnenia: <i>ZARIADENIA NA SPRACOVANIE HLIECH-MLČŔN</i>	
Stručný opis predmetu plnenia: <i>TECHNOLÓGICKÉ ZARIADENIA NA TRIELENIE OŠETRENIE HLIEKA, VRATNÉ BALENIE A ŠTANDARDIZÁCIE</i>	
Vyjadrenie spokojnosti/nespokojnosti s kvalitou dodania tovaru: <i>SPOKOJNOSŤ</i>	
Dohodnutý zmluvný termín plnenia zmluvy: <i>30.11.2013</i>	Skutočný termín ukončenia dodávky: <i>30.11.2013</i>
Dôvod rozdielu termínu: _____	
Zmluvne dohodnutá cena za predmet dodávky: <i>545 000,00,-</i> EUR (bez DPH)	Skutočná cena za predmet dodávky: <i>545 000,00,-</i> EUR (bez DPH)
Dôvod rozdielu cien: _____	
<b>Kontaktná osoba odberateľa</b>	
Meno a priezvisko, funkcia: <i>PAVEL MERTIN, KONATEL</i>	Tel. číslo: <i>00421 32 746 2111</i>
<b>Oprávnená osoba odberateľa</b>	
Meno a priezvisko, funkcia: <i>PAVEL MERTIN, KONATEL</i>	Podpis oprávnenej osoby

**Tabuľka č. 4**

**Potvrdenia o kvalite dodanie tovaru**

<b>Dodávateľ</b>	
Názov: MILKING, spol. s r.o.	
Sídlo: STUDENA 21, 821 09 BRATISLAVA	
Zodpovedná osoba: Ing. JUREF ŠTEFANOVIC	Tel. číslo: 02/464 55 315
<b>Odberateľ</b>	
Názov: OLHA, s.r.o.	
Sídlo: PAVELKOVA 18, 779 00 OLOMOUČ	
Názov predmetu plnenia: SYSTÉM TECHNOLOGICKÝCH ZARIADENÍ PROBEŠINGU VÝROBY	
Stručný opis predmetu plnenia: DOJÁVA TECHNOLOGICKÝCH ZARIADENIA NA VÝROBU NÁTERKOVÝCH HLIEČNÝCH VÝROBKOV	
Vyjadrenie spokojnosti/nespokojnosti s kvalitou dodania tovaru: SPOKOJNOSŤ	
Dohodnutý zmluvný termín plnenia zmluvy: 10.06.2013	Skutočný termín ukončenia dodávky: 14.08.2013
Dôvod rozdielu termínu: POSLUN TERMÍNU STAVEBNEJ PRIPRAVENOSTI	
Zmluvne dohodnutá cena za predmet dodávky: 361 000,00,- EUR (bez DPH)	Skutočná cena za predmet dodávky: 361 000,00,- EUR (bez DPH)
Dôvod rozdielu cien: —	
<b>Kontaktná osoba odberateľa</b>	
Meno a priezvisko, funkcia: PRÍDEJKA PRÍJEMNOSTI PhDr. SIBKA ŠKOLCOVA	Tel. číslo: 00420-585 103 111
<b>Oprávnená osoba odberateľa</b>	
Meno a priezvisko, funkcia: TECHNICKÝ RIADITEĽ Ing. MILAN ZADRAŽIL	Podpis oprávnenej osoby



Color cap  
Czech

06

Color cap Czech s.r.o.

U Skleníků 1479 7a, Havířov - Prostřední Suchá, 735 64, Česká republika  
Zařízení obalovacího průmyslu - Kvalita, spolehlivost, rychlost, ekonomika - Color cap, I.P.O. 01/07/1999

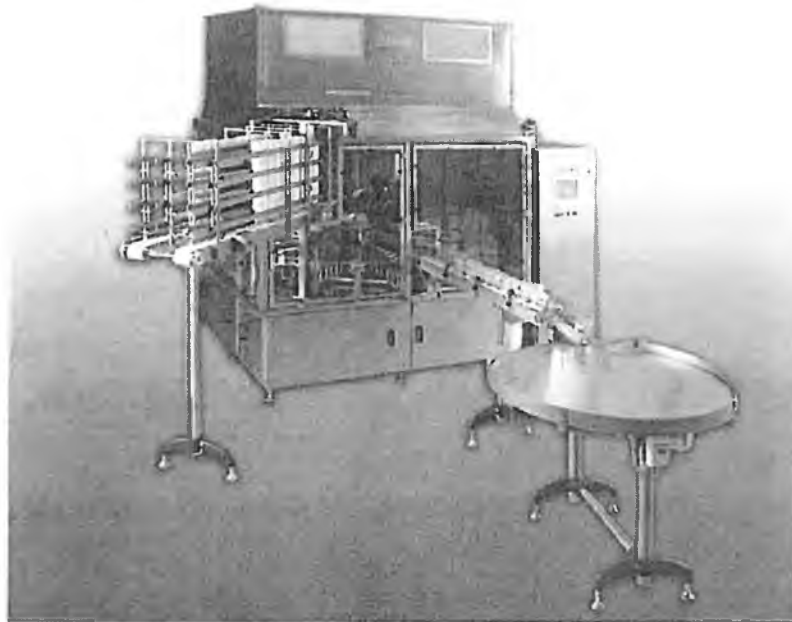
**Trepko**

Worldwide supplier of  
filling/packaging machines



A. Balička/plnička S200/245UC:

il.foto S200/245UC:



Bankovní spojení: Č.omerční banka, a.s.Havířov  
Číslo účtu Kč: 27-2883460287/0100  
Číslo účtu E.U.R: 27-2883470207/0100

IC: 25859994  
DIČ: CZ25859994  
WWW.COLORCAP.CZ

Tel./fax: +420/596 413 919  
Tel./fax: +420/596 411 504  
e. mail: colorcap@colorcap.cz



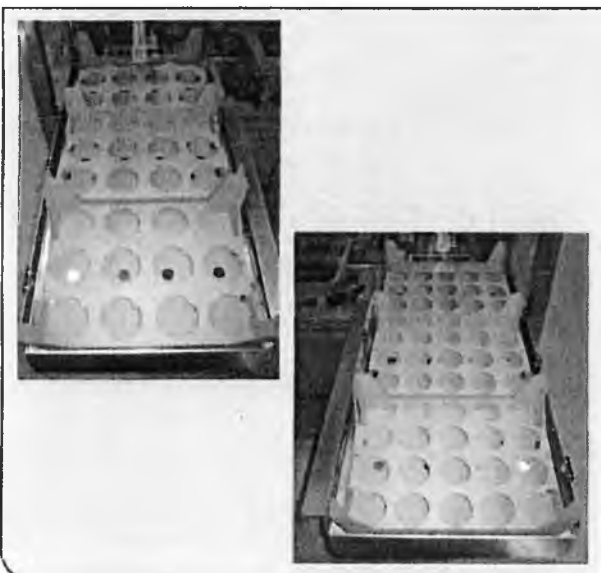
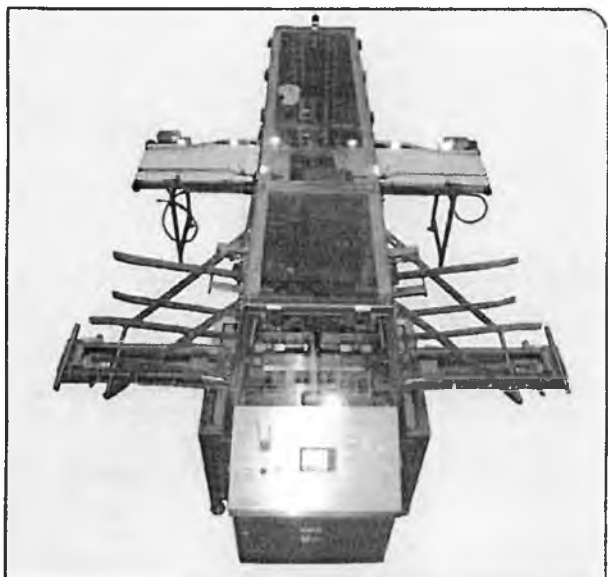
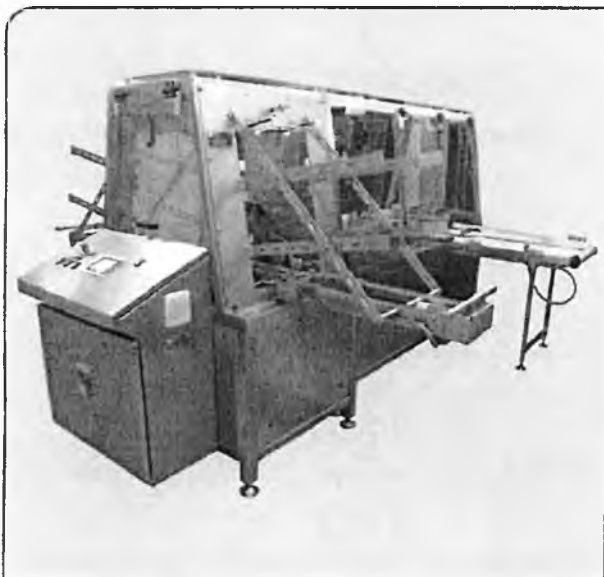
**Devion** s.r.o.  
Industrial Automation

**DEVION** Južná trieda 78 | 040 01 Košice | Slovak Republic

*.. to solve ..*

## KARTÓNOVACIE ZARIADENIE JOGURTOVÝCH KRABÍC

- celoantikorové robustné prevedenie
- automatické zloženie odobratej krabice (12 alebo 20-dierového výseku)
- kadencia skladania max. 22 ks/min.
- riadenie B&R, pneu Festo, senzorka Turck a Banner, lepička Nordson
- vzdialená správa cez ethernetové pripojenie, vrátane online real videa



- celkové rozmery 2,8x3,8x2 m
- hmotnosť 1050 kg



**DEVION**

*.. to solve ..*



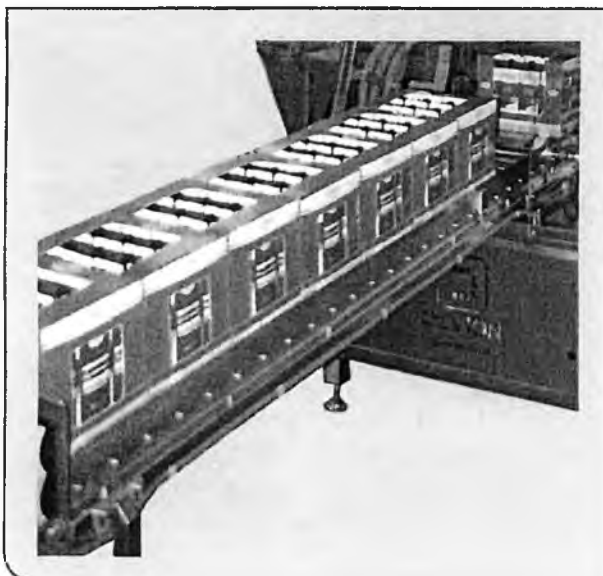
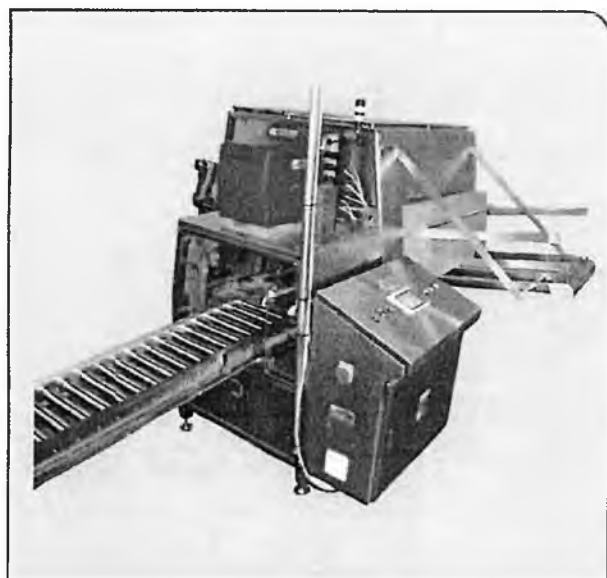
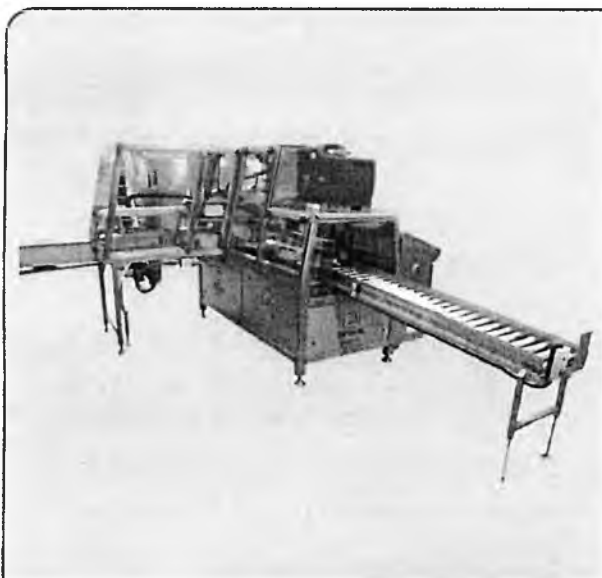
**Devion** s.r.o.  
Industrial Automation

DEVION Južná trieda 78 | 040 01 Košice | Slovak Republic

*.. to solve ..*

## KARTÓNOVACIE A BALIACE ZARIADENIE MLIEK

- celoantikorové robustné prevedenie
- automatické prestavenie linky medzi 0,5 a 1 l mliekami
- kadencia balenia max. 6500 ks/hod., vo vrstvách 4x3 ks
- riadenie B&R, pneu Festo, sensorika Turck a Banner, lepička Nordson
- vzdialená správa cez ethernetové pripojenie, vrátane online real videa



- celkové rozmery 3x4x1,8 m
- hmotnosť 750 kg



**DEVION**

*.. to solve ..*



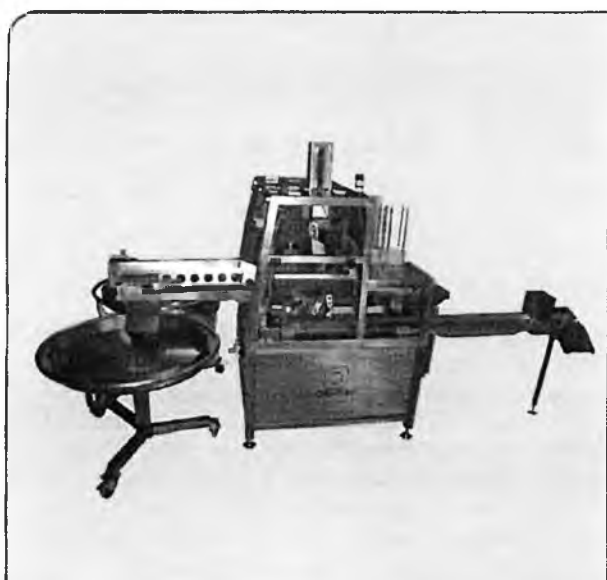
**Devion** s.r.o.  
Industrial Automation

DEVION Južná trieda 78 | 040 01 Košice | Slovak Republic

.. *to solve* ..

## KARTÓNOVACIE A BALIACE ZARIADENIE PLESNIVÝCH SYROV

- celoantikorové robustné prevedenie
- automatické zabalenie (HotMelt technológiou) 115 g plesnivého syra v hliníkovom obale do presne tvarovanej krabičky (rovnoramenný trojuholník 118x90mm, v=32mm)
- kadencia balenia 50 ks/min.
- riadenie B&R, pneu Festo, senzorka Turck a Banner, lepička Nordson
- dynamické váženie (rozdeľovanie podváhových a nadváhových syrov), popisovačka čiarových kódov a dátumov (nie je súčasťou ceny), kamerový kontrolný systém
- vzdialená správa cez ethernetové pripojenie, vrátane online real videa



- celkové rozmery 1,5x4x2 m
- hmotnosť 700 kg



**DEVION**

.. *to solve* ..

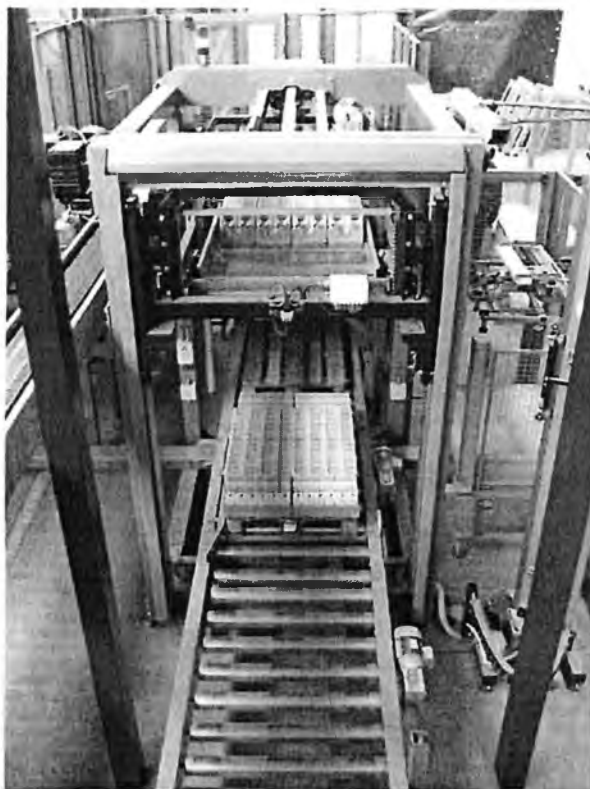
**e.) Paletizačné zariadenie s dopravou balíkov Modular 2HSI značky I.H.S. d.o.o.**

**Základné údaje**

Kapacita:	Linka 1:500 kartónov / h. Linka 2:500 balíkov / h
Rozmer kartónov ( š x d x v ):	200 x 370 x 220 mm 200 x 400 x 180 mm
Počet kartónov / balíkov vo vrstve:	12
Počet vrstiev na palete:	5
Smer dopravy kartónov:	po dĺžke
Smer dopravy paliet:	po dĺžke
Rozmer palety L x B x H:	1200 x 800 x 145 mm
Výška palety:	max. 1300 mm

**Ostatné základné údaje**

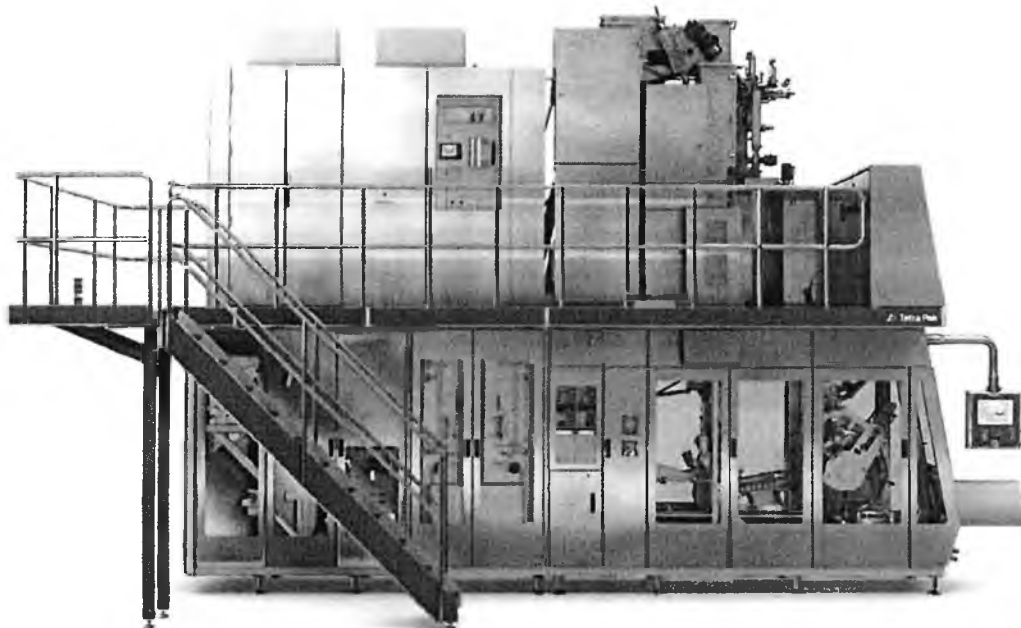
Počet pracovných hodín za deň:	8 hod. / deň
Počet pracovných dní v týždni:	5 dní / týždeň
Elektrická prípojka:	3 x 400 V; 50 Hz; + uzemnenie



#### f.) TETRA PAK A3 Flex

Tetra Pak A3Flex TBA 1000Slim. Plnička mlieka s výkonom 7000 ks/h s plnením do aseptického obalu TBA 1000 SLIM s uzáverom Helicap 23 .

- Akumulačné zariadenie na naplnené obaly Tetra Helix 30,50m.
- 1ks aplikátor uzáverov Capper 30 pre HC23
- 1ks kartónovačka CBP 32 pre celokartónový obal
- 1 ks dopravníkový systém ( 40m)

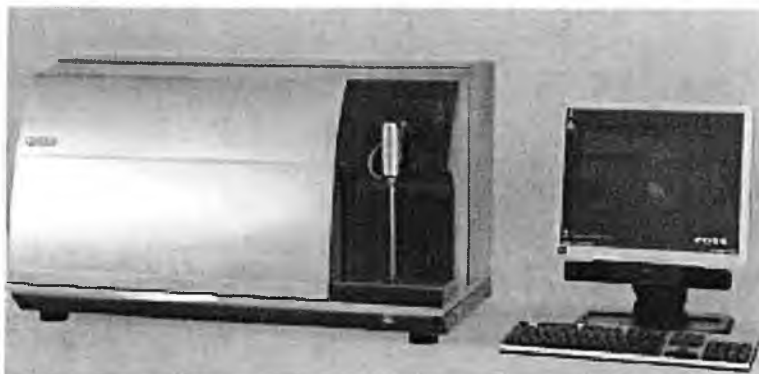


## g) Prístroj pre kontrolu kvality

### MilkoScan™FT1

#### Podrobná špecifikácia prístroja

- Kapacita prístroja 120 vzoriek / hod.
- Možnosť merania kravského, ovčieho a kozieho mlieka
- Meracie zariadenie na princípe infračervenej spektrometrie FTIR



### FoodScan™

Zariadenie, ktoré pracuje na princípe merania NIR technológiou ( Near infrared technology) Určený pre rýchlu analýzu mliečnych tuhých a polotuhých výrobkov, ktorý pracuje na princípe transmitácie (NIT) v oblasti vlnových dĺžok 850 – 1050 nm. Prístroj na meranie všetkých druhov mäkkých, polotvrdých a tvrdých syrov, masla, nátierok, rastlinných tukov – pre všetky maslá soleného alebo nesoleného typu, pre všetky jogurty a prírodné či ochutené tvarohy

- Množstvo vzorky 100 g – 300 g podľa konzistencie vzorky
- Zariadenie obsahuje platný certifikát o zhode s platnými predpismi EÚ



odosielateľ / from: **Ing. Jozef Štefanovič**

telefón / phone: **02 444 55 315, -6, -8, -9, mobil**

fax number: **02 444 55 553**

dátum / date: **29.06.2015**

značka / ref. No: **DP/15/256 opis**

príjemca / to: **Ing. Pavel Pitoňák**

organizácia / company: **Tatranská mliekareň a.s.**

adresa: [pitonak@tami.sk](mailto:pitonak@tami.sk)

počet strán / total pages: **19**

Spoločnosť MILKING s ručením obmedzeným je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd. Sro, vložka č. 4858/B Bankové spojenie: TATRA BANKA č.ú. 2628190064/1100 účet v EUR, 292 634 0075/1100 účet v CZK. IČO: 31348173, DIČ: 2020325912, IČ pre DPH: SK 2020325912

## **Vec/Subject: DP/15/256 Opis predmetu riešenia zákazky**

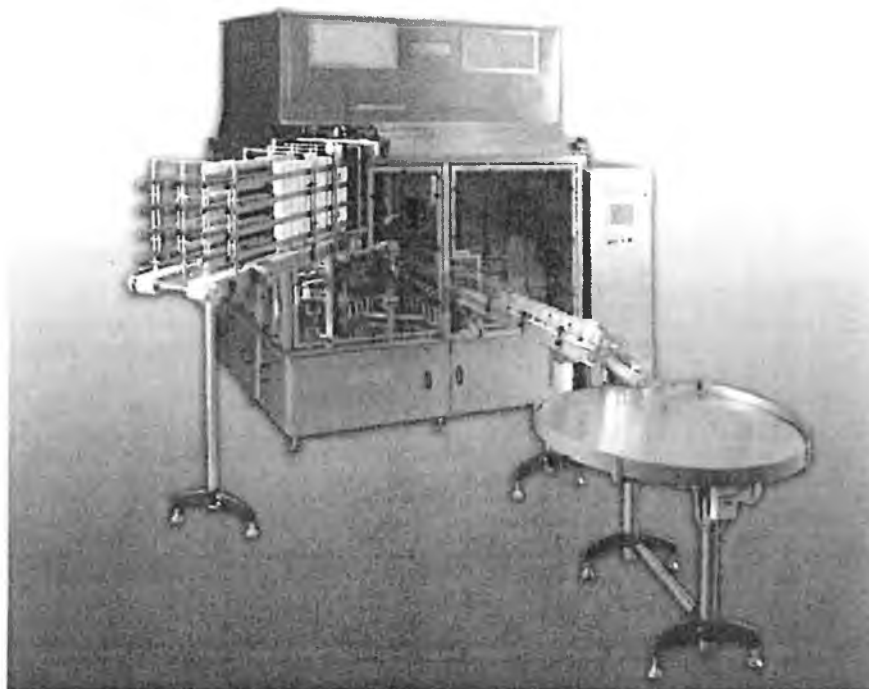
### **a) Plnička tvarohových špecialít**

Dodávka, montáž a uvedenie do prevádzky rotačného baliaceho zariadenia značky TREPKO - SERIES 200 / 245 UC . Päťradové karuselové baliace/plniace zariadenie na balenie/plnenie mliekarenských výrobkov (tvarohové dezerty, tavené syry, puding a pod.) s osadením pre papierové a plastové kelímky PT 75 a PT 95 s uzatváraním termickým privarením AL viečok:

#### **Balička / plnička S200 / 245 UC**

Technická špecifikácia:

- spotreba st. vzduchu : cca 60.000 l / hod.
- vzduch podľa ISO v potravinárskom priemysle – trieda 3 ( častice max. 20 $\mu$ , kondenzát do 5mg/m<sup>3</sup>, rosny bod +3°C, obsah oleja max. 0,1 mg/ m<sup>3</sup>)
- pracovný tlak st. vzduchu : min. 0,6 MPa
- príkon: cca 12kW, 3x400 V+O+E, 50Hz
- výkon: do 11.400 ks / hod. (podľa výrobku a obalu), tvar. dezert 125 – 250 ml – 36takov / min.
- balený – plnený objem hl. dávkovača: cca 100 – 550ml (presnosť objemového dávkovania +/- 0,5% / do 250ml) – piesty / valce s pr. 80 mm
- balený – plnený objem hl. dávkovača: cca 50 – 260 ml ( presnosť objemového dávkovania +/- 0,5% do 250 ml) – piesty / valce s pr. 55 mm
- balený - plnený objem pred / za dávkovač: cca 15-45 ml ( presnosť objemového dávkovania +/- 0,5%)
- teplota produktov cca 6 - 90°C



**Výbava pre Ultra Clean prevedenie:**

- dávkovače + ich zásobníky umývané CIP systémom (CIP stanica nie je súčasťou dodávky)
- dávkovače + ich zásobníky sterilizované SIP (vyvíjač pary nie je súčasťou dodávky)
- uzatvorená baliaca / plniaca komora s bezpečnostnými čidlami
- pretlaková filtrácia vzduchu do komory s filtráciou HEPA
- sterilizácia kelímkov UV žiarením
- sterilizácia viečok IR žiarením
- umývanie karuselu v CIP + možný oplach počas prevádzky sterilnou vodou (bez kelímkov v karuseli)
- čistenie kelímkov od nečistôt „vákuum“ systémom

**Špecifikácia vybavenia baliaceho/plniaceho stroja na balenie do plastových/papierových kelímkov 75 a 95 mm:**

Zariadenie je štandardne vyrobené z nerezovej ocele a vybavené hlavným pohonom, pneumatikou, elektronikou a niekoľkými ďalšími pohonmi. Na základni stroja je nainštalovaný karusel, ktorý je rozdelený na 16 sekcií s kazetami bez nastavovacích kolíkov. Takéto prevedenie umožňuje napr. použitie stanice prevlečného viečka a hlavne predlžuje životnosť privarovacích hláv. Každá kazeta obsahuje hniezda pre jednotlivé kelímky a to naprieč karuselom v päťradovom prevedení. Hlavný elektrický pohon s reguláciou otáčok cez frekvenčný menič s presnou taktovacou prevodovkou. Jedinečná konštrukcia taktovania umožňuje zodpovedajúcej rýchlosti otáčania karuselu

v jednotlivých fázach jeho otáčania. Takéto riešenie minimalizuje vylievanie výrobkov z kelímkov pri otáčaní karuselu. Konštrukcia aj uchytenie jednotlivých kaziet v karuseli umožňuje ich rýchlu výmenu za účelom použitia iného typu kelímkov. Elektrický rozvádzač obsahuje riadenie Siemens S7, vzduchový filter, elektro komponenty a farebný dotykový panel Profage 10''.

- **Z dotykového panelu je možné ovládať tieto funkcie:**

- výkon
- objem hlavného dávkovača v %
- výroba / CIP on-off
- čas a teplota privarovania viečok
- on / off pre jednotlivé stanice

**Súčasťou zariadenia je centrálny mazací systém s kontrolou hladiny a alarmom.**

- **Zásobník kelímkov – vyrovnávací**

- skladá sa z vyrovnávacieho zásobníka a rozdeľovača kelímkov. Kelímky sú obsluhou ukladané na pásový dopravník, ktorý prenáša kelímky smerom k rozdeľovaču. Behom práce baličky zásobník podľa potreby cyklicky podáva kelímky do vnútorného zásobníka kelímka. Max. výška štósu kelímkov je 560 mm a pracovná dĺžka pásu je 2m. Na pás sa zmestí približne 23 štósov kelímkov 75. Pásky sú 2 ks. Jeden pás zásobuje dva podávače kelímkov a druhý tri.

- **Podávač kelímkov**

- skladá sa z regulovateľného stĺpu na ktorom sú inštalované zásobníky kelímkov s pneu čelustami pre jednotlivé oddeľovanie kelímkov. Pod zásobníkmi je mechanizmus s prísavkami pre vkladanie kelímkov do kaziet/hniezd.

- **Kontrola podania kelímkov**

- auto kontrola podania kelímkov do kaziet/hniezd pomocou optického čidla OMRON. Pri nepodaní kelímku sa stroj zastaví a čaká na odstránenie problému obsluhou.

- **Stanica čistenia kelímkov „vákuum“ systémom**

- automatické „vysávanie“ kelímkov od mechanických nečistôt.

- **UV sterilizácia kelímkov**

- tri sekcie

- **Pred dávkovač**

- dávkovač na ovocnú zložku so zásobníkom s objemom cca 35l, miešadlom a hladinovým čidlom pre auto dočerpávanie suroviny. Dávkovač je komplet umývaný v CIP režime a sterilizovaný v SIP režime. Dávkovanie prebieha vďaka vertikálne uloženým piestom, ktoré majú pneu piestový pohon. Dĺžka skoku piesta/veľkosť dávky je regulovaná ručne pomocou kľuky.

- **Hlavný dávkovač**

- dávkovanie prebieha vďaka vertikálne uloženým piestom, ktoré sú poháňané servo pohonom. Rýchlosť dávkovania je zhodná s rýchlosťou práce celej baličky. Dĺžka skoku piestu a tým veľkosť dávky je regulovaná z dotykového panela elektronicky. Súčasťou dávkovača je rozdeľovač (otočný „ventil“), ktorý otvára/zatvára cesty zo zásobníka do valca a z valca do kelímka cez trysku. Kryt rozdeľovača je vyrobený z vysoko kvalitnej nerezovej ocele a samotný korpus zo špeciálneho materiálu vysoko odolného voči poškrabaniu, oderu a zadreniu. Samotné dávkovanie výrobku je zaručené vďaka výmenným tryskám, ktoré sú dodané podľa jednotlivých balených/plnených výrobkov, a to vzhľadom k ich konzistencii. Umývanie komplet dávkovača je pomocou CIP režimu. Sterilizácia je možná SIP režimom. Súčasťou dávkovača je vypínateľné zdvíhanie kelímok pri dávkovaní.

- **Miesto pre „za dávkovač“**

- za dávkovač (nie je v cene) na ovocnú zložku, šľahačku a pod. so zásobníkom s objemom cca 35l, miešadlom s hladinovým čidlom pre auto dočerpávanie suroviny. Dávkovač je komplet umývaný v CIP režime a sterilizovaný v SIP režime. Dávkovanie prebieha vďaka vertikálne uloženým piestom, ktoré majú pneu piestový pohon. Dĺžka skoku piestu/veľkosť dávky je regulovaná ručne pomocou kľuky.

- **Auto umývanie dávkovačov v CIP + sterilizácia SIP (čistá para s teplotou 120 – 130 °C podávaná cez produktové potrubie)**

- programové vybavenie, auto ventily pre produkt a umývacie/oplachovacie prostriedky, paru vo vnútri baličky. Súčasťou sú umývacie ružice, umývacie komory pre umývanie piestov zo zadnej strany, potrubie vo vnútri baličky, odťahová vaňa a pod. Požadovaný prietok CIP : 12 -15 m<sup>3</sup> / h hl. dávkovač, 3 – 6 m<sup>3</sup> / h preddávkovač + prípadná kazeta stola. Odťahové čerpadlo CIP > 18/ - 23 m<sup>3</sup> / h nie je súčasťou dodávky.

- **Vyrovňovací zásobník Al viečok**

- vysúvaný zásobník Al viečok mimo pracovný priestor baličky, ktorý je umiestnený nad podávačom viečok. Vďaka tejto konštrukcii nie je potrebné

zastavovať baličku a viečka je možné dodávať počas prevádzky, a to mimo čistú pracovnú komoru. Zásoba viečok v zásobníku vystačí na cca 10 min. prevádzky.

- **Podávač viečok s bodovým privarením**
  - na stípe so servo pohonom sú prísavky, ktoré s uchytenými viečkami vďaka podtlaku sú otáčané o 180° a tak podávajú viečka zo zásobníka na kelímky. Pri položení viečok dochádza k bodovému privareniu viečok na kelímky, aby sa predišlo ich presunutiu pri otáčaní karuselu. Pri nevzatí viečka zo zásobníka podtlakové čidlá toto vyhodnotia ako alarm a zastavia baličku. Balička čaká na doplnenie viečka, vyriešenie problému a opätovný štart.
- **IR sterilizácia AL viečok**
  - súčasťou podávača viečok je stanica pre infrared (IR) sterilizáciu. Podávač behom otáčania sa, sa v polohe o 90° zastaví proti IR žiarivom podávané viečka a tým dochádza k IR sterilizácii AL viečok.
- **Privarovacia stanica AL viečok**
  - skladá sa zo stĺpu s mostom, na ktorom sú uchytené jednotlivé privarovacie hlavy. Pohyb hláv je pomocou špeciálnych pneu piestov. Každá hlava/špirála má vlastnú reguláciu teploty z dotykového panela a to do 380°C. Štandardné privarovacie parametre sú 280°C a 120/kg cm<sup>2</sup>. Tieto parametre sa dajú regulovať. Privarovacie plastre majú tvar kelímkov a sú pripravené pre niekoľkonásobné porovnávanie. Hlavné uchytenie hláv je možné automaticky zdvihnúť za účelom čistenia, či jednoduchej výmeny plastrov na iný tvar. Pri zastavení baličky sú hlavy automaticky zdvihnuté, čo eliminuje zahrievanie kelímkov, ktoré sú pod hlavami.
- **Kladivková kontrola privarovania viečok**
  - kontrola privarenia viečok ku kelímku pomocou poklepu a špeciálnych čidiel. Pri tejto kontrole nedochádza k poškodeniu kelímkov ich mačkaním. Pri poklepe neprivareného viečka dochádza k premačknutiu viečka. Toto je vyhodnotené baličkou ako neprivarenie. Dochádza k zastaveniu baličky, ktorá čaká na zásah obsluhy. Detekcia neprivarenia od cca 1,5mm.
- **Stanica vysúvania/zdvíhania naplnených kelímkov**
  - zdvíhanie/vysúvanie naplnených kelímkov z karuselu a ich presúvanie na odberový dopravník
- **Odberový dopravník**

- dopravník s dĺžkou cca 1,2m pre odtiahnutie naplnených kelímkov s elektrickým pohonom a prevodovkou

- **Dátumovačka INK –JET**

- bezkontaktné dátumovacie zariadenie IMAJE pre označovanie kelímkov na viečka alebo na bok kelímka. Zariadenie je umiestnené na odberovom dopravníku.

- **Komora s pretlakovým čistým vzduchom**

- komora na balenie/plnenie výrobkov v čistom prostredí s prúdením čistého vzduchu. V komore sú dva typy filtrov:

- vstupný filter – trieda F7, 2ks
- absolútny filter (HEPA) – trieda H14

- **Modul eWon**

- online internetové prepojenie baličky so servisným oddelením Trepko dovoľuje monitoring práce baličky a prípadné programové zmeny/úpravy systému.

#### **Inštalované zabezpečenie**

a. **vnútorné** : nie je kelímok: - nedávkuje sa

nie je kelímok – nie je položené viečko

nie je viečko : - zastavenie baličky

b, **vonkajšie** : - bezpečnostné zakrytovanie pracovného priestoru z materiálu

Lexan

- bezpečnostné čidlá – pri otvorení dvierok počas práce sa balička okamžite zastaví

**Umývanie karuselu v CIP** ( bez 100 % garancie umytia karuselu) + **oplach** - (bez kelímkov) sterilnou vodou behom výroby

**Poduška pretlakovým sterilným vzduchom do zásobníka dávkovača hl. aj preddávkovača ( bez kompletu sterilných filtrov)** – udržovanie nastaveného ( ručne pomocou špeciálnych ventilov) tlaku vo vnútri zásobníka, a to za účelom zvýšenia presnosti dávkovania.

**Vysúvanie celej rady kelímkov na pomocný karusel** na odberovom dopravníku naplnených kelímkov, za účelom kontroly hmotnosti ( čas nastaviteľný obsluhou) vrátane vysúvania po kontrole zvaru neprivarených kelímkov.

Samostatne stojací Paker typu Pick & Place / servo slúži na vkladanie kelímok do vopred vytvorených táco (nie je súčasťou ponuky). Vkladanie kelímok do tácky 3 x 4 = 12 ks (kelímok priemer 95 mm) a 4 x 5 = 20 ks (kelímok priemer 75 mm) kelímok na preložke / tácke.

## **b) Kartónovacie a baliace zariadenie syrov**

Dodávka, montáž a uvedenie do prevádzky kartónovacieho a baliaceho zariadenia KBZPS-DEV01 značky DEVION vrátane príslušenstva, ktoré bude slúžiť pre balenie syrov. Výrobok je v súčasnosti balený do hliníkového obalu. Kartónovacie zariadenie zabezpečí doplnkové zabalenie do presne tvarovanej krabičky (rovnoramenný trojuholník 118x90mm, v=32mm), ktorá sa vyskladá z kartónového výseku HOT MELT technológiou lepenia.

Kadencia kartónovacieho zariadenia je stanovená na 50ks / min.

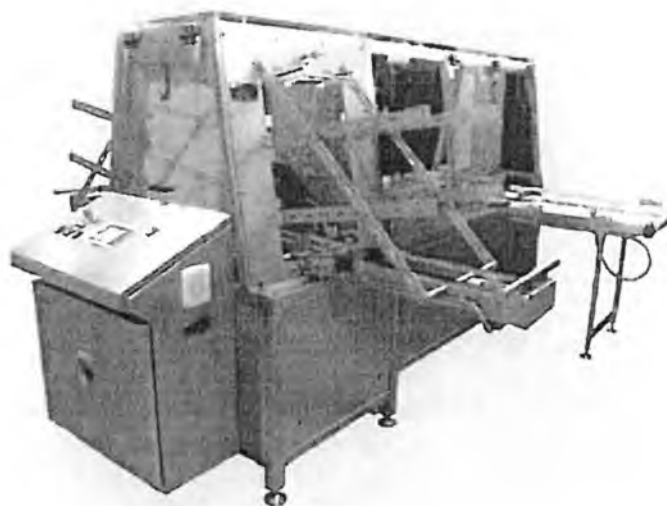
### **Zoznam položiek kartónovacieho zariadenia:**

- dopravné trate s pneu / elektro mechanizmami pre správne smerovanie výrobkov
  - odoberanie zo žľabu plničky SAN60
  - doprava výrobku k dávkovacím stanicám baličky
  - výstup výrobkov z kartónovacieho zariadenia – krátky dopravník cca 1m
- skladanie krabičiek
  - paralelný zásobník kartónových výsekov so zabezpečením dopĺňania počas prevádzky (sledovanie min. množstva)
  - pneu / elektro prísavkový mechanizmus pre paralelné ukladanie výsekov do skladacích matric
  - HOT MELT lepiace zariadenie Nordson pre nanášanie lepidla, vrátane vyhrievaných hadíc a dávkovacích hláv (trysky, ventily, atď.)
  - pneu / elektro mechanizmus pre paralelné skladanie stien krabičky a jej následné uzavretie po vložení výrobku
- balenie výrobkov do krabičiek
  - mechanizmus pre paralelné zasúvanie výrobkov do krabičiek
  - paralelné vyhotovenie baliacich staníc pre zabezpečenie požadovanej kadencie
  - mechanizmus pre stabilizáciu krabičiek v procese vkladania výrobkov – pneu zarážky
  - mechanizmus pre vysunutie konečného výrobku na výstupný dopravník
- vizualizačný SW pre vzdialenú správu (VPN+VNC) – možnosť sledovať výrobu zo vzdialeného PC, vzdialený servis a diagnostika od výrobcu stroja
- kamerový systém pre kontrolu prítomnosti dátumov (kadencia 3ks/s)

- dynamické váhy pre kontrolu hmotnosti výrobku ( kadencia 3ks/s ) – priemyselné kontrolné váženie bez metrologického certifikátu

Dodávka diela bude v celo – antikorovom prevedení ( nerezová oceľ AISI 304, zliatiny hliníka, bronzu, mosadze, plasty a pod.)

Všetky funkcie a zmeny parametrov budú obsluhu prístupné prostredníctvom Menu na LCD dotykovej obrazovke.



### **c) Kartónovacie a baliace zariadenie mlieka**

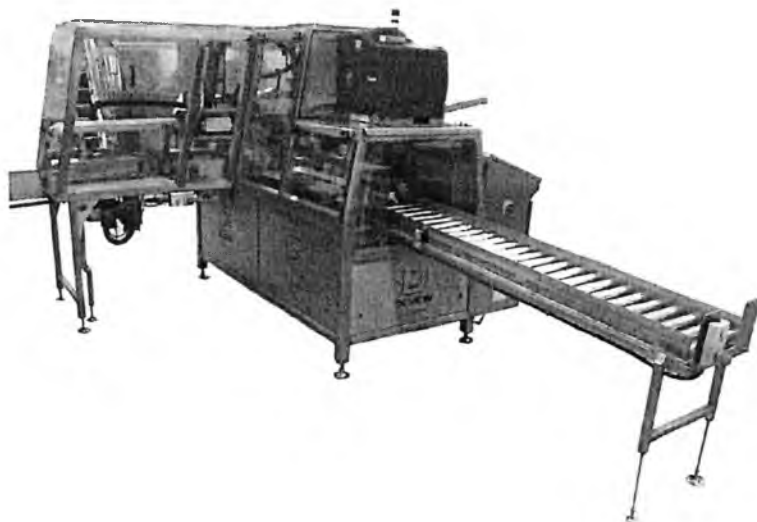
Dodávka, montáž a uvedenie do prevádzky kartónovacieho a baliaceho zariadenia mlieka KBZM-DEV01 značky DEVION. Zariadenie slúži na skladanie kartónových krabíc z výsekov ( 2 druhy krabíc pre 0,5 l a 1l balenia), ďalej na spracovávanie, balenie a transportovanie hotových výrobkov 0,5l a 1l balenia mlieka so štvorcovou základňou, a to s produkciou do cca 6.500 ks/hod. a teda 9 krabíc/min. ( 12ks výrobkov/krabicu ).

#### **Zoznam položiek dodávky pre zariadenie:**

1. Vstupný zorad'ovač
2. Kartónovacie zariadenie
3. Baliace zariadenie
4. Lepiace zariadenie Nordson
5. Dopravná trať

Dodávka diela bude v celo-antikorovom prevedení ( nerezová oceľ AISI 304, zliatiny hliníka, bronzu, mosadze, plasty a pod. )

Všetky funkcie a zmeny parametrov budú obsluhu prístupné prostredníctvom Menu na LCD dotykovej obrazovke.



#### **d) Kartónovacie zariadenie**

Dodávka, montáž a uvedenie do prevádzky kartónovacieho zariadenia KZ-DEV01 značky DEVION. Pracovný stroj pre skladanie prepraviek z dvoch druhov kartónových výsekov.

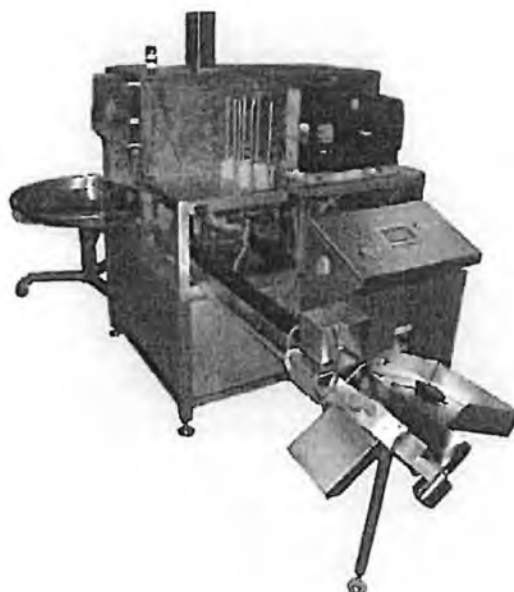
Dodávka diela bude v celo – antikorovom prevedení ( nerezová oceľ AISI 304, zliatiny hliníka, bronzu, mosadze, plasty a pod. )

Všetky funkcie a zmeny parametrov budú obsluhu prístupné prostredníctvom Menu na LCD dotykovej obrazovke.

#### **Špecifikácia dodávky:**

- robustná nerezová konštrukcia postavená na nastaviteľných a ukotvitel'ných pätkách
- 2x zásobník (pre dva druhy výsekov – 12 a 20 dier) kartónových výsekov so snímaním min. množstva (upozornenie obsluhy)
- systém dopĺňania kartónových výsekov počas prevádzky
- dávkovací mechanizmus kartónových výsekov na báze elektro pohonov
- prísavkový pneu mechanizmus pre odoberanie kartónových výsekov so sledovaním prítomnosti výseku počas odoberania (podľa potreby sa odoberie požadovaný typ výseku)
- lepiace zariadenie na báze HOT MELT

- pneu, prípadne elektro mechanizmus pre skladanie krabíc
- kadencia skladania kartónov cca 4+12 ks/min. v závislosti od typu výseku a kvality kartónu
- elektro-inštalčné prvky a ovládanie bude realizované zo spoločného elektro rozvádzača RM
- senzorika pre sledovanie toku materiálu a pohybov jednotlivých mechanizmov kartónovacieho zariadenia
- pneu prvky Festo
- ochranné kryty vrátane snímacích prvkov pre bezpečné odpojenie



### e) Paletizačné zariadenie

Dodávka, montáž a uvedenie do prevádzky paletizačného zariadenia s dopravou balíkov Modular 2HSI značky I.H.S. d.o.o.

#### Základné údaje

Kapacita:	Linka 1:500 kartónov / h. Linka 2:500 balíkov / h
Rozmer kartónov ( š x d x v ):	200 x 370 x 220 mm 200 x 400 x 180 mm
Počet kartónov / balíkov vo vrstve:	12
Počet vrstiev na palete:	5
Smer dopravy kartónov:	po dĺžke

Smer dopravy paliet: po dĺžke  
Rozmer palety L x B x H: 1200 x 800 x 145 mm  
Výška palety: max. 1300 mm

#### Ostatné základné údaje

Počet pracovných hodín za deň: 8 hod. / deň  
Počet pracovných dní v týždni: 5 dní / týždeň  
Elektrická prípojka: 3 x 400 V; 50 Hz; + uzemnenie

#### Použité normy, štandardy a zákony

Všetky použité komponenty sú vyrobené v súlade s CE štandardom.

#### Obsah dodávky

##### Paletizačné zariadenie

- doprava paliet
- zásobník paliet
- paletizátor Modular 2HSI
- prípravný stôl
- elektrické skrine s riadiacimi pultami
- kryt ochrany proti úrazu
- doprava balíkov
- automatický stroj na ovíjanie prietaznou fóliou

##### Popis použitých dielov

###### • Valčekový dopravník paliet:

Priemer valčekov: 89mm  
Výška dopravníka: H = 500mm ± 25 mm  
Pohon dopravníka: prevodovka s elektrickým motorom  
Nosná konštrukcia: elektrostaticky práškovo lakovaná

###### • Zásobník prázdnych paliet:

Kapacita: 30 paliet / h.  
Max. počet paliet: 12  
Pohon zdvihu nosníka paliet: prevodovka s elektrickým motorom  
Stisk nosníka paliet: pneumatika s pripojením konektorov  
Nosná konštrukcia: elektrostaticky práškovo lakovaná

- **Paletizátor MODULAR 2HSI:**

Pohon zdvihu rolohlavy:	prevodovka s elektrickým pohonom s frekvenčným meničom
Pohon pre rolo:	prevodovka s elektrickým pohonom s frekvenčným meničom
Pohon pre posun vrstvy:	prevodovka s elektrickým pohonom s frekvenčným meničom
Pohon pre blokáciu vrstvy:	prevodovka s elektrickým pohonom / pneumatika s pripojením
Valčeky pre rolo hlavu:	nerozová oceľ
Konštrukcia hlavy a posunovač:	elektrostaticky práškovo lakovaná
Konštrukcia stroja:	lakovaná
Riadiaci systém:	Siemens S7

Príprava vrstvy:

- **Posúvač:**

Pohon posuvnej lišty:	prevodovka s elektrickým pohonom
Nosná konštrukcia:	oceľová – lakovaná
Konštrukcia vozíkov:	oceľová – lakovaná
Pohon posuvnej lišty:	prevodovka s elektrickým pohonom
Vstupný dopravník:	acetalpásový v nerezovom prevedení

- **Pásový dopravník:**

Pohon dopravníka:	prevodovka s elektrickým pohonom
Konštrukcia dopravníka:	nerez
Pás:	Intralox gumový pás

- **Podávač kartónov so zásobníkom:**

Pohon zdvihu vozíka:	prevodovka s elektrickým pohonom
Pohon horizontálneho pohybu:	prevodovka s elektrickým pohonom
Uchytávanie kartónov:	pneumatika s pripojením konektorov
Konštrukcia:	elektrostaticky práškovo lakovaná

- **Elektrorozvádzač:**

Riadiaci počítač:	Siemens
Riadiaci pult:	Siemens
Hlavný vypínač:	Siemens
Frekvenčné meniče:	Lenzevector alebo motec
Fotónky	Sick / Banner / Leuze
Indukčné snímače:	Turk
Ističe:	Telemecanique / Siemens
Prevádzkové napätie:	3 x 400 V; 50Hz; + uzemnenie
Prevedenie elektrorozvádzača:	IP 54

Pohony všetkých funkcií, ktoré vyžadujú z dôvodu plynulosti chodu a kvality práce plynulé zmeny otáčok sú riadené frekvenčnými meničmi.

**Teleservis paletizačného zariadenia.**

Objednávateľ zaobstará prípojku internetu alebo telefónnej linky k rozvodnej skrini stroja. Linka musí byť priama.

**Ochranné kryty:**

Stípy, mreže, dvere: elektrostaticky práškovo lakované  
 Bezpečnostný systém: špeciálna elektronika

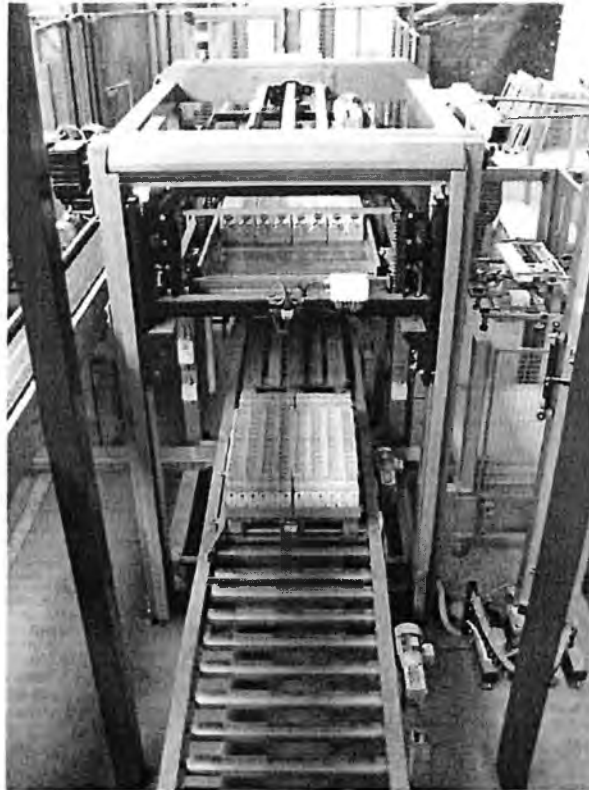
Bezpečnostný systém v súlade s CE štandardom: bezpečnostné zariadenie, ochrana dopravníka

• **Doprava balíkov:**

Pohon reťaze: prevodovka s elektrickým pohonom  
 Materiál reťaze: acetal s alebo bez valčekov  
 Šírka reťaze: 190 mm  
 Nosná konštrukcia: oceľová lakovaná  
 Rýchlosť dopravníka: 0,3 – 0,5 m/s  
 Výška dopravníka: H = 2200 – 2500 mm

• **Automatický stroj na ovíjanie priet'aznou fóliou**

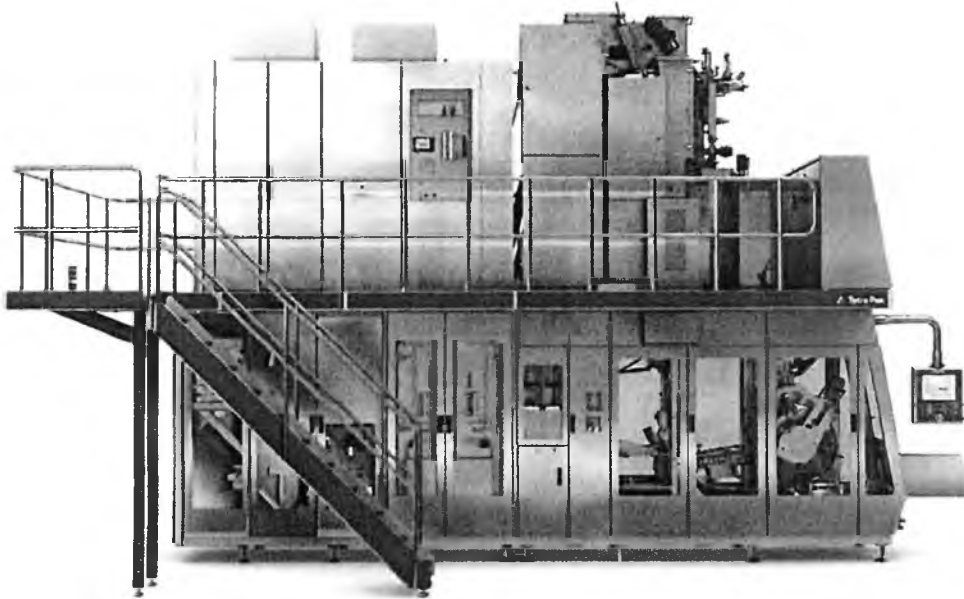
Typ: WMS AUTOMATIC  
 Kapacita: max. 20 paliet / h  
 Pohon: prevodovka s elektrickým pohonom  
 Vonkajší priemer točne: ~ 1670 mm  
 Prevádzkové napätie: 3 x 400 V  
 Priet'azné zariadenia: jednomotorovo riadené  
 Elektrický príkon: max. 3,5 kW  
 Šírka baliacej fólie: 500 mm  
 Prevádzkový tlak vzduchu: 0,6 MPa + 20%  
 Výška stroja: 2900 mm  
 Stupeň krytia: IP 54



#### **f) Linka pre aseptické plnenie mlieka**

Dodávka, montáž a uvedenie do prevádzky plniaceho zariadenia Tetra Pak A3Flex TBA 1000Slim. Plnička mlieka s výkonom 7000 ks/h s plnením do aseptického obalu TBA 1000 SLIM s uzáverom Helicap 23 .

- Akumulačné zariadenie na naplnené obaly Tetra Helix 30,50m.
- 1 ks aplikátor uzáverov Capper 30 pre HC23
- 1 ks kartónovačka CBP 32 pre celokartónový obal
- 1 ks dopravníkový systém ( 40m)

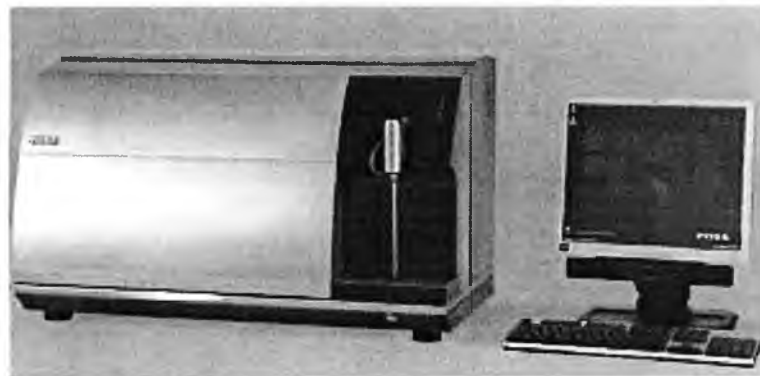


### g) Prístroj pre kontrolu kvality

#### MilkoScan™FT1

##### Podrobná špecifikácia prístroja

- Kapacita prístroja 120 vzoriek / hod.
- Možnosť merania kravského, ovčieho a kozieho mlieka
- Meracie zariadenie na princípe infračervenej spektrometrie FTIR



- Štandardné aplikácie:  
Meranie vzoriek:  
Mlieko ( základná a tradičná kalibrácia)

F = Tuk, P = Bielkoviny, L = Laktóza, TS = Celková sušina, DEN = Hustota, FPD = Bod Mrznutia, CAS = Kazeín, FFA = Voľné mastné kyseliny, kyslosť, CA = Kyselina citrónová, U = Močovina, SnF = Netučná sušina, GLU = Glukóza, GAL = Galaktóza

#### Smotana

F = Tuk, P = Bielkoviny, L = Laktóza, TS = Celková sušina, SnF = Netučná sušina, FPD = Bod Mrznutia

#### Srvátka

F = Tuk, P = Bielkoviny, L = Laktóza, TS = Celková sušina, TA = Celková kyslosť

#### Jogurt a zmrzlina

F = Tuk, P = Bielkoviny, TS = Celková sušina

Merací prístroj s možnosťou dokúpenia hotových kalibrácií pre analýzy koncentrovaného mlieka a srvátky, jogurtov a fermentovaných produktov spolu s možnosťou dokúpenia software – u pre detekciu abnormalít – čistiace prostriedky, falšovanie mlieka ( zmiešanie viacerých druhov), prídavok vody, prímеси na báze tukov a bielkovín.

#### Rozsah špecifických parametrov:

Laktóza	4,06 – 5,43 %
Nízka laktóza	0,00 – 5,08 %
Glukóza	0,76 – 2,23%
Galaktóza	0,06 – 2,22 %
FFA	0,22 – 0,93 %

- Množstvo vzorky 8 ml
- Opakovateľnosť < 0,25 % CV pre majoritné parametre mlieka ( bielkoviny, tuk, sušina, laktóza)
- Presnosť <1 % CV pre majoritné parametre ( bielkoviny, tuk, sušina, laktóza)
- Preplachovanie prístroja je automaticky nastaviteľné
- Zariadenie obsahuje platný certifikát o zhode s platnými predpismi EÚ

#### Špecifické parametre:

Parameter	Min.	Max.	Presnosť abs.	Presnosť rel.
Tuk	0,04	10,66	0,040	1,1
Bielkoviny	2,22	6,62	0,035	0,93
Netučná sušina	8,24	11,81	0,073	0,78
Laktóza	4,06	5,43	0,115	2,44
Nízka laktóza	0,00	5,08	0,09	8,2
Glukóza	0,76	2,23	0,03	2,0
Galaktóza	0,06	2,22	0,04	3,6
FPD (°C)	-0,170	-0,540	0,006	1,23
FFA	0,22	0,93	0,080	15,71

#### Mlieko

Komponent	Presnosť
tuk	0,04 %
Bielkovina	0,04 %
Netučná sušina	0,08 %
Laktóza	0,15 %
Nízka laktóza	0,09 %

- **Konfigurácia prístroja**

- Analyzátor s automatickým modulom čistenia a nulovania kompatibilný s Windows 7 (32/64 bitov)
- Operátorský PC Software
- CD s kalibráciami
- Uživatelský manuál

- **Prevádzkové a software požiadavky**

- prevádzkové podmienky pre umiestnenie prístroja : stabilný pevný stôl v prostredí nekolísajúcej vlhkosti a teploty, bez prítomnosti vibrácií. Odporúča sa mať k dispozícii záložný zdroj so silou cca 1200VA.
- Software požiadavky: Windows 7 (32/64bit) vyšší ako Home Edition, inštalácia obslužného programu musí prebiehať pod účtom s plným administrátorským oprávnením.

- **Chemikálie:**

- S-6060 nulovací roztok 74
- S-470 čistiaci roztok 88
- FTIR Equalizer 137
- Fossclean kit 2x50 ml 97

- **Kalibrácia**

**Základný aplikačný balíček ( skupina 1)**

- Mlieko ( F, P, L, LL, TS, SNF, CA, FPD, DEN, TA, FFA, CAS, U, Gluc, Gal)
- Smotana ( F, P, L, TS, SNF, FPD)
- Srvátka ( F, P, L, TS, TA)
- Mlieko – tradičné ( F, P, L, TS, SNF)
- Srvátka – tradičné ( F, P, TS, SNF)
- Jogurt & zmrzlina ( F, P, TS)

**Vysvetlivky:**

F = Tuk, P = Bielkoviny, L = Laktóza, LL = Nízka laktóza, GLU = Glukóza, SUC = Sukróza, FRU = Fruktóza, GAL = Galaktóza, TSU = Celkové cukry, TS = Celková sušina, SNF = Netučná sušina, SALT = Soľ, CA = Kyselina citrónová, FPD = Bod Mrznutia, LA = Kyselina mliečna, U = Močovina, CAS = Kazeín, DEN = Hustota, FFA = Volné masné kyseliny, TA = Celková kyslosť

## FoodScan™

Zariadenie, ktoré pracuje na princípe merania NIR technológiou ( Near infrared technology)

Určený pre rýchlu analýzu mliečnych tuhých a polotuhých výrobkov, ktorý pracuje na princípe transmitácie (NIT) v oblasti vlnových dĺžok 850 – 1050 nm. Prístroj na meranie všetkých druhov mäkkých, polotvrdých a tvrdých syrov, masla, nátierok, rastlinných tukov – pre všetky maslá soleného alebo nesoleného typu, pre všetky jogurty a prírodné či ochutené tvarohy

- Množstvo vzorky 100 g – 300 g podľa konzistencie vzorky
- Zariadenie obsahuje platný certifikát o zhode s platnými predpismi EÚ

Tvaroh, tvarohové špeciality a jogurty

Komponent	Presnosť
Tuk	0,20 %
Celková sušina	0,35 %
Bielkovina	0,21 %
pH	0,07 %

Syry

Komponent	Presnosť
Vlhkosť	0,30 %
Tuk	0,35 %
Bielkovina	0,30 %
soľ	0,12 %

Maslo

Komponent	Presnosť
Vlhkosť	0,07 %
Tuk	0,16 %
Netučná sušina	0,13 %
soľ	0,03 %

- **Konfigurácia prístroja**

**FoodScan LAB obsahuje:**

- FoodScan Lab Analyzátor 100-240 VAC, 50-60 Hz
- Dokumentácia
- Štandardné príslušenstvo vrátane náhradnej lampy
- CD s ISI softwarom a kalibráciou
- Kontrolná vzorka do prístroja
- Držiak pre Petriho misku, na rozmer 140 mm

- **Prevádzkové a software požiadavky**

- Prevádzkové podmienky pre umiestnenie prístroja : prístroj musí byť umiestnený na stabilnom pevnom stole, v prostredí nekolísajúcej vlhkosti a

teploty, bez prítomnosti vibrácií. Odporúča sa mať k dispozícii záložný zdroj so silou cca 1200VA.

- Software požiadavky: Windows 7 (32/64 bit) vyšší ako Home Edition, inštalácia obslužného programu musí prebiehať pod účtom s plným administrátorským oprávnením.
  - Hardware: minimum Dual Core 2,0 GHz, 4x USB prípadne rozbočovač USB
- 
- **Príslušenstvo:**
    - držiak Petriho misky, rozmer 90 mm
    - chemikálie
  - **Kalibrácia**
    - kalibrácia pre syry – tuk, vlhkosť, bielkoviny, soľ, sušina
    - kalibrácia pre maslá a nátierky – tuk, vlhkosť, soľ, sušina, netučná sušina
    - kalibrácia pre tvaroh a tuk, vlhkosť, bielkoviny, sušina, pH



## KONTAKTNÉ ÚDAJE PRE ÚČELY ELEKTRONICKEJ KOMUNIKÁCIE

-----  
Ing. Jozef Štefanovič  
0903 703 557  
stefanovic@milking.sk



## ZOZNAM SUBDODÁVATEĽOV

Firma MILKING spol. s r.o. týmto vyhlasuje, že podiel zákazky v rámci súťaže „Nákup mliekarenských technológií“, ktorý má v úmysle zadať tretím osobám – subdodávateľom je vo výške 85%.

Podľa výzvy 12439 na predkladanie ponúk vo vestníku č. 114/2015 zo dňa 11.06.2015 k predmetu zákazky „Nákup mliekarenských technológií“ je zoznam subdodávateľov a predmet subdodávok nasledovný:

- Color cap (Trepko) – Plnička tvarohových špecialít
- Devion – Kartónovacie a baliace zariadenie syrov
  - Kartónovacie a baliace zariadenie mlieka
  - Kartónovacie zariadenie
- I.H.S. d.o.o. – Paletizačné zariadenie
- Tetra Pak – Linka pre aseptické plnenie mlieka
- Milcom – Prístroj na meranie kvality

29.06.2015



Ing. Jozef Štefanovič

## ČESTNÉ VYHLÁSENIE

Týmto čestne vyhlasujem, že subdodávatelia Color cap (Trepko), Devion , I.H.S. d.o.o. , Tetra Pak a Milcom spĺňajú podmienky osobného postavenia v zmysle § 26 ods. 1 zákona.



Ing. Jozef Štefanovič  
riaditeľ

v Bratislave 26.06.2015

## VYHLÁSENIE

Týmto vyhlasujem, že firma MILKING spol. s r.o. súhlasí so zverejnením ponuky v plnom znení v Profile verejného obstarávateľa, ktorý vedie Úrad pre verejné obstarávanie.



Ing. Jozef Štefanovič  
riaditeľ

v Bratislave 26.06.2015

## Kúpna zmluva

uzavretá v zmysle § 409 Obchodného zákonníka č. 513/91 Zb. v platnom znení  
medzi zmluvnými stranami (*d'alej len „zmluva“*)

**Predávajúci:** **MILKING, spol. s.r.o.**  
**Štatutárny orgán** **Studená 21, 821 04 Bratislava**  
Ing. Jozef Štefanovič, riaditeľ  
Ing. Ladislav Anetta, konateľ  
IČO: 313 48 173  
IČ pre DPH: SK 2020325912  
DIČ: 2020325912  
Registrovaný: Obchodný register Okresný súd Bratislava I, oddiel: sro., vložka 4858/B  
Bankové spojenie: IBAN SK23 1100 0000 0026 2819 0064  
Osoby oprávnené rokovať vo veciach zmluvných: Ing. Jozef Štefanovič  
Osoby oprávnené rokovať vo veciach technických: Ing. Tibor Šály  
email: stefanovic@milking.sk  
Telefón: 0903 703 557  
(*d'alej len „predávajúci“*)

**Kupujúci:** Tatranská mliekareň a.s.  
**Štatutárny orgán** Nad traťou 26, 06001 Kežmarok  
Ing. Ľubomír Valčuha, člen predstavenstva  
Ján Husák, člen predstavenstva  
IČO: 31 654 363  
IČ pre DPH: SK20 20 51 55 96  
DIČ: 20 20 51 55 96  
Registrovaný: Obchodný register Okresný súd Prešov, oddiel: Sa, vložka číslo: 108/P  
Osoby oprávnené rokovať vo veciach technických: Ing. Pavel Pitoňák  
(*d'alej len „kupujúci“*)

### Článok I.

#### Úvodné ustanovenia a predmet plnenia

- 1.1 Kupujúci je vyhlasovateľom verejného obstarávania s názvom "Nákup mliekarenských technológií". Na základe výsledkov tohto verejného obstarávania, uzatvára sa táto Zmluva s úspešným uchádzačom (tu: predávajúci), ktorého ponuka bola vyhodnotená ako najvýhodnejšia a stala sa víťaznou.
- 1.2 Za podmienok vymedzených touto zmluvou sa predávajúci zaväzuje dodať ďalej špecifikovaný tovar (predmet plnenia) a kupujúci sa zaväzuje dodaný tovar odobrať a zaplatiť zaň dohodnutú kúpnu cenu. Predmetom plnenia je:
  - 1.2.1 Plnička tvarohových špecialít
  - 1.2.2 Kartónovacie a baliace zariadenie syrov
  - 1.2.3 Kartónovacie a baliace zariadenie mlieka
  - 1.2.4 Kartónovacie zariadenie
  - 1.2.5 Paletizačné zariadenie
  - 1.2.6 Linka pre aseptické plnenie mlieka,
  - 1.2.7 Prístroj pre kontrolu kvality,ktorých presná špecifikácia je v prílohe č. 2a – 2g k tejto zmluve (*d'alej len „Predmet plnenia“ alebo „Predmet zákazky“*).
- 1.3 Predávajúci k predmetu plnenia zabezpečí a dodá aj:
  - 1.3.1 doprava na miesto dodania
  - 1.3.2 poistenie počas prepravy od dodávateľa k odberateľovi

- 1.3.3 montáž a uvedenie do prevádzky podľa platnej legislatívy
- 1.3.4 návod k obsluhu a údržbe v slovenskom jazyku
- 1.3.5 kompletná dokumentácia k zariadeniu: záručná a servisná dokumentácia; Vyhlásenie o zhode, Návod na opravu a údržbu, Katalóg náhradných dielov, Mazací plán a ďalšie doklady nevyhnutné na riadne užívanie predmetu zákazky.
- 1.3.6 zaškolenie obsluhy
- 1.4 Predávajúci sa zaväzuje dodať predmet plnenia, definovaný v bode 1.3 tejto zmluvy vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.
- 1.5 Kupujúci týmto vyhlasuje, že je spôsobilý túto zmluvu uzatvoriť a plniť záväzky v nej obsiahnuté.
- 1.6 Predávajúci týmto vyhlasuje, že je spôsobilý túto zmluvu uzatvoriť a plniť záväzky v nej obsiahnuté.

## Článok II.

### Termín plnenia a miesto dodania

- 2.1 Predávajúci sa zaväzuje dodať Predmet plnenia do 3 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
- 2.2 Predávajúci dodá jednotlivé zariadenia Predmetu plnenia, špecifikované v článku I. tejto zmluvy na základe dodacieho listu a písomného preberacieho protokolu podľa bodu 2.6 tohto článku zmluvy. Predávajúci kupujúcemu vopred (minimálne 3 pracovných dní) písomne (poštou, e-mailom) oznámi, kedy mu Predmet plnenia dodá, pričom dodrží časový termín uvedený v bode 2.1 zmluvy.
- 2.3 Predmet plnenia, resp. jeho časti bude dodaný jeho prevzatím poverenou osobou kupujúceho v mieste dodania. Oprávnená osoba kupujúceho ho prevezme po ukončení skúšobnej prevádzky, ktorá overí garantované parametre predmetu plnenia - dodaných technologických zariadení v technologickom procese, t.j. či dodaný Predmet plnenia zodpovedá špecifikácii v prílohe tejto zmluvy. Oprávnená osoba kupujúceho prezrie jednotlivé zariadenia Predmetu plnenia a s odbornou starostlivosťou preverí ich celkový stav vrátane príslušenstva, výbavy, overí presnú identifikáciu podľa príslušných dokladov. V prípade zjavných odstrániteľných väd bude kupujúci požadovať ich okamžité odstránenie.
- 2.4 Ak má predmet plnenia alebo jeho časť také vady, pre ktoré nie je možné predmet plnenia prevziať, musí Kupujúci tieto vady uviesť v preberacom protokole projektu s odôvodnením, prečo predmet plnenia odmieta prevziať, inak sa má za to, že predmet plnenia nemal v čase odovzdania a prevzatia vadu, ktorá by bránila odovzdaniu a prebratiu predmetu plnenia.
- 2.5 V prípade existencie väd a nedorobkov je Kupujúci oprávnený žiadať odstránenie týchto väd a nedorobkov v oboma zmluvnými stranami dohodnutom termíne.
- 2.6 Pokiaľ kupujúci zistí, že odovzdaný Predmet plnenia nezodpovedá ani po odstránení väd a nedorobkov v oboma zmluvnými stranami dohodnutom termíne, špecifikácii v prílohe zmluvy, podmienkam stanoveným v kúpnej zmluve, resp. Predmet plnenia bude odovzdaný bez požadovaných dokladov, je kupujúci oprávnený neprevziať Predmet plnenia, od dodávky odstúpiť.
- 2.7 O odovzdaní a prevzatí Predmetu plnenia bude spísaný „Protokol o odovzdaní a prevzatí“. Originál tohto protokolu sa po jeho obojstrannom podpísaní stane neoddeliteľnou súčasťou Kúpnej zmluvy. V prípade, že Kupujúci odmietne podpísať preberací protokol projektu bez toho, aby v preberacom protokole výslovne písomne uviedol dôvod, pre ktorý predmet plnenia nepreberá alebo sa nedostaví na prevzatie a odovzdanie predmetu plnenia, má sa za to, že bolo tento riadne dodaný a riadne prevzatý Kupujúcim a to dňom, ktorý je uvedený vo výzve Predávajúceho na prevzatie a odovzdanie predmetu plnenia ako deň odovzdania predmetu plnenia.
- 2.8 Miesto dodania Predmetu plnenia je Nad traťou 26, 06001 Kežmarok. Dodaním predmetu plnenia sa rozumie jeho odovzdanie predávajúcim a prevzatie kupujúcim v mieste dodania. Toto bude potvrdené podpísaním preberacieho protokolu obidvomi zmluvnými stranami.
- 2.9 Kupujúci je povinný zabezpečiť prítomnosť osoby, ktorá je oprávnená v mene kupujúceho Predmet plnenia prevziať.

- 2.10 V prípade nedodržania termínu dodávky Predmetu plnenia zo strany predávajúceho, môže si Kupujúci uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,5% z ceny nedodaného Predmetu plnenia za každý deň omeškania. V prípade, ak predávajúci nedodá Predmet plnenia ani do 30 dní po dohodnutom termíne dodávky, je kupujúci oprávnený od tejto dodávky odstúpiť.

### Článok III. Kúpna cena

- 3.1 Kúpna cena za Predmet plnenia je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/96 Z. z. o cenách nasledovne:

	Cena (EUR, bez DPH)	Sadzba DPH (%)	Výška DPH (EUR)	Cena celkom (EUR, s DPH)
	..... EUR slovom:		..... EUR slovom:	..... EUR slovom:
Plnička tvarohových špecialít				
Kartónovacie a baliace zariadenie syrov				
Kartónovacie a baliace zariadenie mlieka				
Kartónovacie zariadenie				
Paletizačné zariadenie				
Linka pre aseptické plnenie mlieka				
Prístroj pre kontrolu kvality				

- 3.2 V cene sú zahrnuté všetky položky, definované v bode 1.3 tejto Kúpnej zmluvy.

### Článok IV. Platobné podmienky

- 4.1 Kúpna cena podľa bodu 3.1 tejto zmluvy bude uhradená kupujúcim na základe faktúry alebo čiastkovej faktúry vystavenej predávajúcim. Predávajúci má právo vystaviť faktúru nasledovne:
- 30% kúpnej ceny pri podpise zmluvy,
  - 60% kúpnej ceny pri doprave – po riadnom splnení dodávky predmetu plnenia podľa tejto zmluvy. Riadnym splnením dodávky sa rozumie dodanie Predmetu plnenia v dodacej lehote do miesta dodania. Prílohou faktúry bude dodací list a „Protokol o odovzdaní a prevzatí“.
  - 10% kúpnej ceny po ukončení skúšobnej prevádzky.
- 4.2 Lehota splatnosti faktúr je 60 dní od dňa doručenia faktúry kupujúcemu. Splatnosť faktúry začína plynúť dňom nasledujúcim po doručení faktúry.
- 4.3 Fakturácia sa vykoná v súlade so zákonom o DPH. Faktúra musí obsahovať dohodnuté náležitosti a náležitosti vyžadované v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti vyžadované zákonom alebo stanovené náležitosti nie sú uvedené správne v súlade s platnou legislatívou alebo údaje vo faktúre nie sú uvedené v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve, Kupujúci je oprávnený faktúru vrátiť Predávajúcemu bez zaplataenia. V takom prípade prestáva plynúť lehota splatnosti faktúry a začne plynúť až dňom doručenia opravenej (novej) faktúry, ktorá spĺňa požiadavky všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 4.4 Predávajúci vystaví faktúru v súlade s bodom 5.1 a v súlade so zákonom o DPH. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry alebo čiastkovej faktúry bude kópia Preberacieho protokolu, potvrdzujúca

dodanie predmetu plnenia v zmysle tejto Kúpnej zmluvy, okrem prvej vystavenej faktúry podľa bodu 4.1 a).

- 4.5 Bankové spojenie Predávajúceho uvedené na faktúre musí byť totožné s bankovým spojením dohodnutým v Zmluve. V opačnom prípade má Kupujúci právo vrátiť faktúru za účelom zmeny bankového spojenia Predávajúceho. Dňom doručenia opravenej faktúry Kupujúceму začína plynúť nová lehota splatnosti.

## **Článok V. Záručné podmienky**

- 5.1 Predávajúci zodpovedá za to, že Predmet plnenia bude dodaný za podmienok stanovených v tejto zmluve a že bude mať všetky vlastnosti, špecifikované v prílohe č.2 k tejto zmluve.
- 5.2 Predávajúci sa zaväzuje, že záruka na všetky časti Predmetu plnenia platí 12 mesiacov.
- 5.3 Podmienkou záruky je riadna obsluha a údržba jednotlivých častí Predmetu plnenia v súlade s návodom na obsluhu a údržbu. Záruka sa nevzťahuje na rýchloopotrebovateľné diely a na defekty, vzniknuté nesprávnym užívaním Predmetu plnenia.
- 5.4 Predávajúci bude zodpovedať za chyby a nekompletnosť dodávky v plnom rozsahu. Prípadné reklamácie uplatní kupujúci reklamačným listom, v ktorom uvedie číslo faktúry, resp. dodacieho listu a dôvod reklamácie.
- 5.5 Reklamáciu posúdia spoločne zástupcovia oboch zmluvných strán a predávajúci vydá stanovisko o opodstatnenosti, prípadne neopodstatnenosti reklamácie do 5 dní od uplatnenia reklamácie kupujúcim.
- 5.6 V prípade opodstatnenej reklamácie sa predávajúci zaviaže reklamovanú vadu odstrániť do 10 pracovných dní (resp. do 20 pracovných dní, ak sa na tom obe zmluvné strany dohodnú) od uznania reklamácie, resp. od uplynutia lehoty na vydanie stanoviska. Predávajúci musí nastúpiť na servisný zásah do 24 hod. od nahlásenia poruchy.
- 5.7 V prípade, že sa zmluvné strany nemôžu zhodnúť na riešení reklamácie, určí predávajúci so súhlasom kupujúceho nezávislého znalca. Stanovisko znalca je pre obe strany záväzné. Náklady na posudok nesie strana, ktorej stanovisko brániace zhode nebolo správne, prípadne sa od posudkom zistenej skutočnosti viac odlišuje.
- 5.8 Nebezpečenstvo škody na Predmete plnenia prechádza na kupujúceho okamihom prevzatia Predmetu plnenia v mieste dodania.
- 5.9 Všeobecne platí, že akékoľvek nároky plynúce z niektorej z poskytnutých záruk, uplatnené kupujúcim voči predávajúceму, považujú obidve strany za oprávnené a platné, pokiaľ predávajúci nepreukáže ich neoprávnenosť. Kupujúci sa zaväzuje poskytnúť predávajúceму potrebnú súčinnosť pri získavaní podkladov pre posúdenie oprávnenosti nárokov uplatnených kupujúcim.

## **Článok VI. Podmienky dodania Predmetu zákazky a vlastnícke právo k Predmetu plnenia**

- 6.1 Vylúčená z dodávky je akákoľvek dodávka, ktorá nie je opísaná v tejto zmluve, resp. v jej prílohách.
- 6.2 Predávajúci zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia pracovníkov a za čistotu a poriadok v prevádzkach Kupujúceho.
- 6.3 Podmienkou odovzdania a prevzatia predmetu plnenia je úspešné vykonanie skúšobnej prevádzky, ktorá overí garantované parametre predmetu plnenia - dodaných technologických zariadení v technologickom procese, t.j. či dodaný Predmet plnenia zodpovedá špecifikácii v prílohe tejto zmluvy. Doklady o týchto skúškach podmieňujú prevzatie predmetu plnenia.
- 6.4 Vlastnícke právo k predmetu plnenia prechádza na kupujúceho úhradou faktúry za dodávku. Nebezpečenstvo škody prechádza na Kupujúceho zápisničným odovzdaním a prevzatím predmetu plnenia alebo jeho častí Predávajúcim. Predávajúci zodpovedá za prípadné škody na predmete

plnenia až do doby podpísania preberacieho protokolu alebo jeho časti obidvoma zmluvnými stranami.

## **Článok VII. Ostatné ustanovenia a zmluvné pokuty**

- 7.1 Predávajúci sa zaväzuje dodržiavať všeobecne záväzné predpisy a podmienky tejto zmluvy.
- 7.2 Predávajúci zodpovedá v plnom rozsahu aj za prípadné subdodávky v plnom rozsahu a to najmä po stránke vecnej, finančnej a časovej.
- 7.3 Kupujúci v prípade omeškania Predávajúceho s plnením termínu dodania predmetu plnenia môže uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,025% z ceny predmetu plnenia za každý deň omeškania. Predávajúci je povinný uplatnenú zmluvnú pokutu Kupujúcemu uhradiť.
- 7.4 Predávajúci môže v prípade omeškania úhrady faktúr uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,025 % z fakturovanej sumy až do doby zaplatenia. Kupujúci je povinný uplatnenú zmluvnú pokutu Predávajúcemu uhradiť.
- 7.5 Zmluvu možno ukončiť dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od zmluvy. Na odstúpenie od zmluvy sa vzťahujú ustanovenia § 344-358 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
- 7.6 Uplatnenie zmluvnej pokuty nevylučuje uplatnenie náhrady škody.
- 7.7 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak zo strany príslušného vykonávateľa štátnej pomoci nedôjde k úhrade nenávratného finančného príspevku alebo jeho časti z dôvodov nedostatkov spôsobených Predávajúcim ohľadne predmetu plnenia tejto zmluvy, je povinný Predávajúci uhradiť Kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 5 % z ceny predmetu plnenia uvedeného v čl. IV. zmluvy.

## **Článok VIII. Vyššia moc**

- 8.1 Pre účely tejto zmluvy sa za vyššiu moc považujú prípady, ktoré nie sú závislé od vôle zmluvných strán ani ich zmluvné strany nemôžu ovplyvniť - vojnový stav, mobilizácia, živelné pohromy a pod.
- 8.2 Ak sa plnenie tejto zmluvy stane nemožným z dôvodu vyskytnutia sa vyššej moci, zmluvná strana, ktorá sa bude chcieť odvolať na vyššiu moc, požiada druhú stranu o úpravu zmluvy vo vzťahu k predmetu, cene a času plnenia.

## **Článok IX. Záverečné ustanovenia**

- 9.1 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že ak v tejto zmluve nie je stanovené inak, všetky oznámenia a písomnosti, ktoré má, alebo môže podľa tejto zmluvy robiť a poslať jedna zmluvná strana druhej zmluvnej strane, budú doručované ako doporučená listová zásielka do vlastných rúk, na adresu sídla zmluvnej strany, alebo osobne. Zásielka sa považuje za doručенú aj v prípade, ak si ju adresát nevyzdvihol a to uplynutím 3 dní od jej uloženia na pošte.
- 9.2 Zmluvné strany podpisom prejavili súhlas s jej obsahom a prehlásili, že obsah zmluvy im je zrozumiteľný a zmluvu neuzatvárajú v tiesni. Podpisom tejto zmluvy obidve zmluvné strany zároveň potvrdzujú, že v plnom rozsahu akceptujú súťažné podmienky a Predávajúcim predloženú ponuku a podklady, ktoré boli použité vo verejnom obstarávaní, definovanom v bode 1.1 tejto Kúpnej zmluvy. V prípade vzniku pochybností majú ustanovenia tejto zmluvy prednosť pred ustanoveniami jej príloh.
- 9.3 Zmluva nadobudne právoplatnosť dňom podpisu druhou zo zmluvných strán a účinnosť v deň, nasledujúci po dni zverejnenia zmluvy v Profile zadávateľa zákazky, vedeného Úradom pre verejné obstarávanie: <https://www.uvo.gov.sk/profilv/-/profil/pdetail/10015>.
- 9.4 Predávajúci je povinný strpieť výkon kontroly/auditú súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, a to oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Oprávnené osoby sú:
  - 9.4.1 Ministerstvo hospodárstva SR a ním poverené osoby,
  - 9.4.2 Útvar následnej finančnej kontroly a ním poverené osoby,

- 9.4.3 Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,  
9.4.4 Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,  
9.4.5 splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítorov  
9.4.6 osoby prizvané orgánmi, uvedenými vyššie v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
- 9.5 Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia.
- 9.6 Zmluvné strany budú povinné oznámiť si zmeny identifikačných údajov do 10 dní od dátumu ich realizácie.
- 9.7 Zmeny a dodatky k tejto zmluve musia mať písomnú formu a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami.
- 9.8 Vzťahy medzi oboma zmluvnými stranami, ktoré nie sú vymedzené touto zmluvou, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalších právnych predpisov. SR.
- 9.9 Táto zmluva bola oboma zmluvnými stranami prečítaná a na znak súhlasu s jej obsahom podpísaná.

Predávajúci

Kupujúci

v .....  
BRATISLAVE, dňa 19.06.2015

v Kežmarku, dňa .....

.....

.....

.....  
Ing. Ľubomír Valčuha,  
člen predstavenstva  
Tatranská mliekareň a.s.

.....  
PhDr. Ján Husák,  
člen predstavenstva  
Tatranská mliekareň a.s.

Prílohy:

č.1 Tabuľka plnenia kritérií

č.2 Technické parametre predmetu zákazky (tabuľky 2a – 2g)

**Tabuľka č.1**

**Tabuľka plnenia kritérií**

Názov verejného obstarávania:		
<b>Nákup mliekarenských technológií</b>		
Názov uchádzača: <i>MILKING, spol. s r.o.</i>		
Adresa uchádzača: <i>STUDENA 21, 821 04 BRATISLAVA</i>		
Tel. č.: <i>02/444 55 315</i>	Fax: <i>02/444 55 553</i>	e-mail: <i>bratislava@milking.sk</i>
IČO: <i>313 48 173</i>	DIČ: <i>2020325912</i>	IČ DPH: <i>8c 2020325912</i>
<b>Návrh plnenia kritérií</b>		
<b>Cena za predmet zákazky</b> a) Plnička tvarohových špecialít b) Kartónovacie a baliace zariadenie syrov c) Kartónovacie a baliace zariadenie mlieka d) Kartónovacie zariadenie e) Paletizačné zariadenie f) Linka pre aseptické plnenie mlieka g) Prístroj na meranie kvality	Cena bez DPH (EUR)	<i>3 514 854,00</i>
	Sadzba DPH (%)	<i>10</i>
	Výška DPH (EUR)	<i>702 966,80</i>
	Cena s DPH (EUR)	<i>4 217 800,80</i>

Dátum: *29.06.2015*

*Ing JOZEF ŠTEFANČIČ*  
Meno, priezvisko a podpis uchádzača:



**Tabuľka č.2a**

**Technické parametre predmetu zákazky**

**Plnička tvarohových špecialít**

Parameter	Jednotka	Hodnota
Obchodný názov zariadenia		TREPIO - SERVIS 300/115
Je zariadenie vybavené hygienickým prevedením ultra clean?	áno/nie	ANO
Priemer téglikov	mm, mm	75, 95
Materiál téglikov	-	ELISSA
Materiál viečok	-	AL
Prevádzkový výkon zariadenia pri objeme 150 ml (tvarohový krém o teplote 70 °C)	počet/hod	10 000/hod
Je zariadenie vybavené kontrolou a vyfukovaním téglikov sterilným vzduchom?	áno/nie	ANO
Je zariadenie vybavené sterilizáciou téglikov, napr. UV žiaričom?	áno/nie	ANO
Je zariadenie schopné spracovať nasledovné produkty? – mliečne produkty (tvaroh, tvarohové krémy, puding, ovocné džemy, šľahačka, syrové nátierky)?	áno/nie	ANO
Je zariadenie vybavené prídavným plnením ochucujúcej zložky, obsahuje dve plniace stanice – predplnenie, hlavné plnenie a zabezpečuje miesto pre dodatočnú tretiu plniacu stanicu?	áno/nie	ANO
Objem predplnenia (min. – max.)	ml - ml	10 - 50
Objem hlavného plnenia (min. – max.)	ml - ml	40 - 300
Je zariadenie schopné pracovať s teplotami plnenia od 6 do 90 °C (90 °C – nátierky z taveného syra)?	áno/nie	ANO
Je zariadenie vybavené sterilizáciou uzatváracích viečok (UV alebo Infrared)?	áno/nie	ANO
Je zariadenie vybavené čistením cez centrálnu CIP + sterilizáciou parou?	áno/nie	ANO
presnosť plnenia	+ - ...%	+ - 0,5%
Je zariadenie vybavené možnosťou nastavenia dávky počas výroby?	áno/nie	ANO

Potvrdzujem, že uvedené zariadenie spĺňa uvedené technické parametre.

Dátum: 29.06.2015

Ing JOSEF ŠTEFANOVIC

Meno, priezvisko, podpis zodpovednej osoby:



## Tabuľka č.2b

### Technické parametre predmetu zákazky

#### Kartónovacie a baliace zariadenie syrov

Parameter	Jednotka	Hodnota
Obchodný názov zariadenia	KR275-DEFO1	EXTRON
Je zariadenie schopné zabezpečiť doplnkové balenie do presne tvarovanej krabičky rovnoramenný trojuholník 118x90mm, výšky 32 mm), ktorá sa v zariadení vyskladá z kartónového výseku?	áno/nie	ÁNO
Je zariadenie schopné zabezpečiť odoberanie zo žľabu baličky do fólie?	áno/nie	ÁNO
Je zariadenie schopné zabezpečiť dopravu výrobku k predmetnému zariadeniu (dopravník)?	áno/nie	ÁNO
Je zariadenie schopné zabezpečiť výstup zabaleného výrobku (dopravník dlhý cca 1 m)?	áno/nie	ÁNO
Je zariadenie schopné zabezpečiť skladanie krabičiek?	áno/nie	ÁNO
Je zariadenie schopné zabezpečiť balenie výrobkov do krabičiek?	áno/nie	ÁNO
výkon 50ks/min.	počet ks/min.	50ks/min

Potvrdzujem, že uvedené zariadenie spĺňa uvedené technické parametre.

Dátum: 19.06.2015

Ing. JOZEF ŠTEFARČUK

Meno, priezvisko, podpis zodpovednej osoby:



**Tabuľka č.2c**

**Technické parametre predmetu zákazky**

**Kartonovacie a baliace zariadenie mlieka**

Parameter	Jednotka	Hodnota
Obchodný názov zariadenia		DEVICOR LEZM-DEV 01
Je zariadenie schopné skladať kartónové krabice a vykonať následné balenie 0,5l mlieka do poskladanej krabice?	áno/nie	ÁNO
Je zariadenie schopné skladať kartónové krabice a vykonať následné balenie 1l mlieka do poskladanej krabice?	áno/nie	ÁNO
Je zariadenie schopné baliť a transportovať hotové výrobky 0,5l a 1l balenia mlieka zabalené do krabíc?	áno/nie	ÁNO
Kapacita zariadenia	počet ks/hod.	5760
Obsahuje zariadenie vstupný zoradzovač?	áno/nie	ÁNO
Obsahuje zariadenie kartonovacie zariadenie?	áno/nie	ÁNO
Obsahuje zariadenie baliace zariadenie?	áno/nie	ÁNO
Obsahuje zariadenie lepiace zariadenie?	áno/nie	ÁNO
Obsahuje zariadenie dopravnú trať?	áno/nie	ÁNO

Potvrdzujem, že uvedené zariadenie spĺňa uvedené technické parametre.

Dátum: 19.06.2015

Ing. JOZEF ŠTEFANOVIC

Meno, priezvisko, podpis zodpovednej osoby:



## Tabuľka č.2d

### Technické parametre predmetu zákazky

#### Kartonovacie zariadenie

Parameter	Jednotka	Hodnota
Obchodný názov zariadenia		DEVICH 22 DEV01
Je zariadenie schopné skladať kartonovacie prepravky pre výsek pre 20 dierové prepravky?	áno/nie	ANO
Je zariadenie schopné skladať kartonovacie prepravky pre 12 dierové prepravky?	áno/nie	ANO
Je zariadenie schopné skladať kartonovacie prepravky pre skladať súčasne dva druhy kartónových prepraviek s rovnakou základňou?	áno/nie	ANO
Výrobná kapacita pre 20 dierové prepravky	počet ks /min	963/min
Výrobná kapacita pre 12 dierové prepravky	počet ks /min	12ks/min
Je zariadenie vybavené zásobníkmi pre výseky a rozdeľovaciu jednotku pre poskladané prepravky?	áno/nie	ANO
Obsahuje zariadenie lepiacu jednotku , ktorá zalepením zabezpečí stabilitu poskladanej prepravky?	áno/nie	ANO
Je meranie a regulácia zariadenia schopná informovať obsluhu zariadenia o stave zásobníkov výsekov?	áno/nie	ANO
Je meranie a regulácia zariadenia schopná informovať obsluhu zariadenia o odobrati výsekov zo zásobníkov?	áno/nie	ANO
Je meranie a regulácia zariadenia schopná informovať obsluhu zariadenia o stave lepiacej jednotky?	áno/nie	ANO
Je meranie a regulácia zariadenia schopná informovať obsluhu zariadenia o naplnení výstupných zásobníkov?	áno/nie	ANO
Je meranie a regulácia zariadenia schopná informovať obsluhu zariadenia o jednotlivých vzniknutých poruchách a ďalších prevádzkových stavoch linky?	áno/nie	ANO

Potvrdzujem, že uvedené zariadenie spĺňa uvedené technické parametre.

Dátum: 19.06.2015  
Ing. JUZET STEFANOVIC

Meno, priezvisko, podpis zodpovednej osoby:



## Tabuľka č.2e

### Technické parametre predmetu zákazky

#### Paletizačné zariadenie

Parameter	Jednotka	Hodnota
Obchodný názov zariadenia		I.H.S. s.r.o. MODICAR 2015
Je paletizačné zariadenie a dopravníkový systém určený pre paletizáciu kartónov s mliekom?	áno/nie	ANO
Je zariadenie vybavené vstupom kartónov s mliekom z dvoch plniacich liniek?	áno/nie	ANO
Kapacita kartónov z každej linky	ks / hod - ks / hod	1500 - 2500
Je zariadenie schopné pracovať s rozmerom otvorených kartónov 200 x 370 x 220 (š x d x v) mm?	áno/nie	ANO
e zariadenie schopné pracovať s rozmerom otvorených kartónov 200 x 400 x 180 (š x d x v) mm?	áno/nie	ANO
Rozmer palety	mm x mm x mm	1200x800x115
Počet vrstiev kartónov na palete	-	5
Počet kartónov v jednej vrstve	-	12

Potvrdzujem, že uvedené zariadenie spĺňa uvedené technické parametre.

Dátum: 29.06.2015

Ing. JOSEF ŠTEFANČIČ

Meno, priezvisko, podpis zodpovednej osoby:



## Tabuľka č.2f

### Technické parametre predmetu zákazky

#### Linka pre aseptické plnenie mlieka

Parameter	Jednotka	Hodnota
Obchodný názov zariadenia	TETRA PAL A3 FLEX TBA 1000 SLIM	
Je zariadenie schopné pracovať s mliekom, ošetreným UHT ohrevom?	áno/nie	ANO
Je súčasťou zariadenia plnička „A3/Flex TBA1000S“ s kapacitou 7000 ks/hod. alebo ekvivalentné zariadenie?	áno/nie	ANO
Spĺňa plnička mlieka podmienku plnenia do aseptického obalu TBA1000 SLIM s uzáverom Helicap 23 o objeme 1000 ml vyrobeného priamo na plničke z viac vrstvého obalového materiálu, ktorý musí zabezpečiť aseptické balenie a ktorý je do stroja dodaný v kotúčových návinoch?	áno/nie	ANO
Je súčasťou zariadenia akumulačné zariadenie na naplnené obaly Tetra Helix 30 alebo ekvivalentný, o celkovej dĺžke akumulačnej dráhy 47 metrov?	áno/nie	ANO
Je súčasťou zariadenia aplikátor uzáverov Capper 30 Flex pre Helicap 23 alebo ekvivalentný?	áno/nie	ANO
Je súčasťou zariadenia kartónovací stroj CBP 32 alebo ekvivalent?	áno/nie	ANO
Spĺňa zariadenie podmienku skladania kartónových krabíc z dodaných kartónových výsekov a následné balenie naplnených obalov ( 1000ml) do poskladanej krabice?	áno/nie	ANO
Je súčasťou zariadenia dopravníkový systém s riadením LC30 - dopravníkový systém na pospájanie technologických zariadení linky?	áno/nie	ANO

Potvrdzujem, že uvedené zariadenie spĺňa uvedené technické parametre.

Dátum: 19.06.2015

Ing. JUREK STEFANOVIC

Meno, priezvisko, podpis zodpovednej osoby:



**Tabuľka č.2g**

**Technické parametre predmetu zákazky**

**Prístroj na meranie kvality**

Parameter	Jednotka	Hodnota	
Obchodný názov zariadenia		HILLOSOPH 74771	
Je zariadenie schopné merania rôznych typov výrobkov?	áno/nie	ANO	
Je zariadenie schopné zaistiť kontrolu tekutých, pevných a pastovitých materiálov?	áno/nie	ANO	
Presnosť merania jednotlivých komponentov:			
Tvaroh, tvarohové špeciality a jogurty	Tuk	%	
	Celková sušina	%	
	Bielkovina	%	
	pH	%	
Syr	Vlhkosť	%	
	Tuk	%	
	Bielkovina	%	
	Sol'	%	
Maslo	Vlhkosť	%	
	Tuk	%	
	Beztuková sušina	%	
	Sol'	%	
Mlieko	Tuk	%	0,04
	Bielkovina	%	0,04
	Beztuková sušina	%	0,08
	Laktóza	%	0,15
	Nízka laktóza	%	0,09

Pozn. V prípade, ak uchádzač navrhuje dva prístroje, ktoré budú spolu schopné splniť požadované technické parametre, vyplní túto tabuľku pre každý merací prístroj samostatne. Skutočnosť, že uvedené podmienky spĺňajú iba dva prístroje spoločne, uvedie uchádzač vo svojej ponuke.

Potvrdzujem, že uvedené zariadenie spĺňa uvedené technické parametre.

Dátum: 19.06.2015

Ing. JOZEF ŠTEFANKOVIČ

Meno, priezvisko, podpis zodpovednej osoby:



**Tabuľka č.2g**

**Technické parametre predmetu zákazky**

**Prístroj na meranie kvality**

Parameter	Jednotka	Hodnota	
Obchodný názov zariadenia		FUGUSON 14	
Je zariadenie schopné merania rôznych typov výrobkov?	áno/nie	ÁNO	
Je zariadenie schopné zaistiť kontrolu tekutých, pevných a pastovitých materiálov?	áno/nie	ÁNO	
Presnosť merania jednotlivých komponentov:			
Tvaroh, tvarohové špeciality a jogurty	Tuk	%	0,15
	Celková sušina	%	6,35
	Bielkovina	%	0,21
	pH	%	0,07
Syr	Vlhkosť	%	0,30
	Tuk	%	6,35
	Bielkovina	%	0,20
	Sol'	%	0,12
Maslo	Vlhkosť	%	0,01
	Tuk	%	0,16
	Beztuková sušina	%	0,13
	Sol'	%	0,03
Mlieko	Tuk	%	
	Bielkovina	%	
	Beztuková sušina	%	
	Laktóza	%	
	Nízka laktóza	%	

Pozn. V prípade, ak uchádzač navrhuje dva prístroje, ktoré budú spolu schopné splniť požadované technické parametre, vyplní túto tabuľku pre každý merací prístroj samostatne. Skutočnosť, že uvedené podmienky spĺňajú iba dva prístroje spoločne, uvedie uchádzač vo svojej ponuke.

Potvrdzujem, že uvedené zariadenie spĺňa uvedené technické parametre.

Dátum: 19.06.2015

Ing. JURET ŠTETANOVIČ

Meno, priezvisko, podpis zodpovednej osoby:



HILKING, spol. s r.o.

8062 122 B E 30247

TDK

CD-R80

700MB 80MIN  
UP TO 52x SPEED

TATRAUSKÁ HLIEKARENĽ a.s.  
12409 WYT - NÁKUP HLIEKARENSEKÝCH  
TECHNOLÓGIÍ